

Paris et Londres convient l'Europe

La décision est différée au sujet du carillon

NIAGARA-FALLS (New-York) (PC) — Les membres américains de la commission du pont de Niagara Falls ont décidé de remettre à plus tard leur décision à savoir si l'on effacera la dédicace "Chor-chill-Roosevelt" de la plus grosse cloche du carillon destiné au pont Rainbow, au-dessus des chutes.

La discussion découlait du renvoi, par le premier ministre Drew de l'Ontario, des membres canadiens de la commission à cause de la part qu'ils avaient prise dans la décision d'effacer les noms de Winston Churchill et de feu le président Franklin Roosevelt du carillon. Le gouvernement ontarien n'a pas encore nommé de remplaçants.

M. Ellison Kaumeyer, gérant du pont, a annoncé qu'on avait remis à plus tard la décision au sujet de l'inscription et de la dédicace de la cloche mais a refusé d'élaborer.

Une belle victoire pour John L. Lewis

WASHINGTON (PA) — John L. Lewis est aujourd'hui en bonne voie de négocier le contrat de travail le plus avantageux qu'ait jamais obtenu ses mineurs américains (A.M.F.) qui ont obtenu, mercredi, la reconnaissance officielle de leur syndicat par le gouvernement fédéral.

On croit que le projet d'entente accepté hier par Lewis et les principaux exploitants minières prévoit une augmentation de 44 1/2 % l'heure pour les mineurs de charbon noir. Plus tôt cette année, les

La commission des transports quitte l'Ouest

WINNIPEG (PC) — La commission des transports qui a maintenant terminé son enquête, dans l'Ouest, sur les tarifs du fret est retournée aujourd'hui à Toronto où elle poursuivra son travail. Au cours des dernières semaines, elle a entendu de nombreux témoignages et a recueilli de nombreuses données. Les ministres, sous-ministres et chefs de départements, la commission du service civil, doivent coopérer avec M. Jean dans ce travail. De plus, le solliciteur général doit faire rapport au cabinet sur les méthodes qu'il préconise pour que les Canadiens français soient représentés adéquatement dans les fonctions administratives supérieures et dans les autres postes du fonctionnarisme fédéral.

Pour accomplir cette lourde tâche, M. Jean se choisit présentement un personnel spécial composé de secrétaires de langue française et de langue anglaise, de sténographes, d'assistants.

On sait que les députés de la

Renfort inattendu au comité des Cinq

M. Joseph Jean devra faire un relevé général

M. Joseph Jean, solliciteur général, que le premier ministre Mackenzie King a nommé récemment "ministre du service civil" pour toutes fins pratiques même sans titre réel, a le pouvoir de mener des enquêtes dans tous les ministères et départements du gouvernement. Les ministres, sous-ministres et chefs de départements, la commission du service civil, doivent coopérer avec M. Jean dans ce travail. De plus, le solliciteur général doit faire rapport au cabinet sur les méthodes qu'il préconise pour que les Canadiens français soient représentés adéquatement dans les fonctions administratives supérieures et dans les autres postes du fonctionnarisme fédéral.

Pour accomplir cette lourde tâche, M. Jean se choisit présentement un personnel spécial composé de secrétaires de langue française et de langue anglaise, de sténographes, d'assistants.

On sait que les députés de la

L'UNRRA dit sa gratitude au Saint-Père

CITE DU VATICAN (PA) — On vient d'apprendre que le major-général Lowell W. Rocks, directeur général de l'UNRRA, a adressé un message à Sa Sainteté le Pape Pie XII pour le remercier de son zèle persévérant et de son encouragement dans l'administration des secours.

"Ce fut pour mes prédécesseurs et pour moi-même, dit M. Rocks dans son message, un grand honneur de savoir que nous pouvions toujours compter sur l'assistance et l'aide du Saint-Père."

Il s'agit de répondre à M. Marshall

PARIS (PA) — Le ministère français des Affaires étrangères a annoncé aujourd'hui que vingt-deux pays seraient invités à participer, le 12 juillet à Paris, à une conférence sur le plan de coopération économique européenne, exposé par M. Marshall, l'Autriche, la Turquie, l'Albanie, l'Eire et tous les anciens pays ennemis, à l'exception de l'Allemagne, recevront des invitations. Un porte-parole du Quai d'Orsay mande que celles-ci seront envoyées dès ce soir.

Le ministère des Affaires étrangères avait précédemment annoncé que les autorités britanniques et françaises avaient décidé d'inviter tous les pays européens, l'Espagne faisant provisoirement exception à prendre part à la rédaction d'une réponse à la proposition du secrétaire d'Etat américain Marshall visant le redressement économique de l'Europe.

Un porte-parole du Foreign Office a déclaré qu'on a fait parvenir à l'ambassadeur de Russie à Londres, Alexandre Bogomoloff, une lettre, dans laquelle on exprime l'espoir que la Russie, qui a dénoncé le plan Marshall, reconsidérera sa décision de ne pas coopérer. Toutefois, il dit qu'on n'envoiera pas d'invitation à la Russie au sujet

Les eaux continuent à monter à Brandon

BRANDON (PC) — Les terres basses du quartier nord de Brandon, qui couvrent une superficie d'environ un mille et demi sur un demi-mille, sont aujourd'hui inondées. Une cinquantaine d'habitants sont isolés et environ 150 personnes ont dû évacuer leur foyer. Si les eaux de l'Assiniboine continuent de s'élever au même rythme que durant les dernières vingt-quatre heures, d'autres personnes seront chassées de leurs demeures aujourd'hui.

Le Canada ne se sert plus du mot "Dominion"

Oici la prochaine conférence impériale où on supprimera définitivement les dominions, le gouvernement fédéral ne se servira que du terme "Canada" sans autre appellation dans toutes ses communications officielles avec l'étranger.

Si les premiers ministres des pays britanniques ne peuvent se réunir tous à Canberra en août pour la préparation du traité de paix avec le Japon, les se rencontreront vraisemblablement à Londres en octobre.

Dix morts

PARIS (PA) — Air-France mande aujourd'hui qu'on a retrouvé sur une colline les débris d'un avion du service de l'Afrique équatoriale, qui manquait à l'appel depuis son départ de Yaoundé dans le Cameroun, mardi. Les 10 occupants ont perdu la vie.

Dans sa déclaration contre le comité des cinq, M. Solon Low, leader créditiste, a prouvé une fois de plus que la politique de son parti tend à saper les efforts faits par tous les hommes de bonne volonté au Canada pour établir l'unité canadienne. Telle est, en substance, la réponse de M. Roch Pinar, président du comité des cinq, aux attaques lancées par M. Low.

Voici au complet, la déclaration remise aujourd'hui aux journaux par M. Pinar:

"On m'informe que le chef du parti créditiste, M. Solon Low, aurait fait samedi dernier une déclaration dont je n'ai pas lu le texte exact, déclaration qui aurait été reproduite dans plusieurs de nos journaux influents. Dans cette déclaration, le chef du parti créditiste aurait dit être hostile à ce comité qui récemment a été formé dans le but d'étudier le problème de la représentation canadienne-française dans le fonctionnarisme fédéral. Evidemment, cette insinuation était dirigée contre les membres du comité et contre la députation canadienne-française; c'est donc une attaque di-

Conférence alimentaire

PARIS (Reuter) — On est à préparer la tenue de la prochaine réunion du Conseil international des vivres, qui sera inauguré mercredi prochain à Paris, pour évaluer les besoins mondiaux de 1947.

Y prendront part John Strachey, ministre britannique de l'Alimentation, Clinton P. Anderson, secrétaire américain à l'Agriculture, et les représentants de cinquante autres pays.

L'inondation cause des pertes de 500 millions aux E.-U.

GRAND-TOWER (Illinois) (PA) — La lutte entre l'homme et l'eau a continué de plus belle aujourd'hui au sud de Saint-Louis où l'on tente de protéger les quelques digues qui résistent encore. Les ingénieurs de l'armée américaine et les spécialistes de la conservation du sol estiment à au moins 500 millions de dollars les dommages causés par le Mississippi et ses affluents dans les Etats du Missouri, de l'Iowa et de l'Illinois.

M. R. H. Musser, du service américain de conservation du sol, a déclaré à Milwaukee que, d'après un relevé, la terre balayée par le fleuve suffirait à couvrir d'une épaisseur de six pouces une étendue de 325.000 acres.

A Saint-Louis, le niveau de la crue a atteint 40,3 pieds, niveau

Cadavre d'un noyé découvert ce matin

On a retrouvé vers 7 h. 30 ce matin du corps de William Estdale, le père du pont Alexander.

MM. Alfred et Robert Pilon, de Pointe-Gatineau, étaient à repêcher des billos à la dérive sur la rivière Outaouais, près du pont Alexander, lorsqu'ils aperçurent le corps que la police croit être William Estdale, ce dernier se serait jeté à l'eau, au pont des Chaudières, il y a environ deux semaines.

Les frères Pilon ont vu le corps alors qu'il flottait au milieu de la rivière, à environ 300 pieds à l'ouest du pont Interprovincial. La victime portait une veste et un pantalon gris et sa chemise était complètement décolorée. Le corps était gonflé d'eau, ce qui a rendu son identification difficile.

Le constable Donald Renaud s'est rendu sur les lieux immédiatement après la découverte. La dépouille mortelle a été transportée aux salons funéraires Gauthier, où le Dr R.-M. Cairns, coronar, a examiné la dépouille et décidé qu'il n'y avait pas d'enquête.

Le service funéraire sera célébré demain après-midi à une heure et l'inhumation se fera au cimetière Beechwood.

Le Canada ne se sert plus du mot "Dominion"

Oici la prochaine conférence impériale où on supprimera définitivement les dominions, le gouvernement fédéral ne se servira que du terme "Canada" sans autre appellation dans toutes ses communications officielles avec l'étranger.

Si les premiers ministres des pays britanniques ne peuvent se réunir tous à Canberra en août pour la préparation du traité de paix avec le Japon, les se rencontreront vraisemblablement à Londres en octobre.

Dix morts

PARIS (PA) — Air-France mande aujourd'hui qu'on a retrouvé sur une colline les débris d'un avion du service de l'Afrique équatoriale, qui manquait à l'appel depuis son départ de Yaoundé dans le Cameroun, mardi. Les 10 occupants ont perdu la vie.

Dans sa déclaration contre le comité des cinq, M. Solon Low, leader créditiste, a prouvé une fois de plus que la politique de son parti tend à saper les efforts faits par tous les hommes de bonne volonté au Canada pour établir l'unité canadienne. Telle est, en substance, la réponse de M. Roch Pinar, président du comité des cinq, aux attaques lancées par M. Low.

Voici au complet, la déclaration remise aujourd'hui aux journaux par M. Pinar:

"On m'informe que le chef du parti créditiste, M. Solon Low, aurait fait samedi dernier une déclaration dont je n'ai pas lu le texte exact, déclaration qui aurait été reproduite dans plusieurs de nos journaux influents. Dans cette déclaration, le chef du parti créditiste aurait dit être hostile à ce comité qui récemment a été formé dans le but d'étudier le problème de la représentation canadienne-française dans le fonctionnarisme fédéral. Evidemment, cette insinuation était dirigée contre les membres du comité et contre la députation canadienne-française; c'est donc une attaque di-

Conférence alimentaire

PARIS (Reuter) — On est à préparer la tenue de la prochaine réunion du Conseil international des vivres, qui sera inauguré mercredi prochain à Paris, pour évaluer les besoins mondiaux de 1947.

Y prendront part John Strachey, ministre britannique de l'Alimentation, Clinton P. Anderson, secrétaire américain à l'Agriculture, et les représentants de cinquante autres pays.



Le Fort Ste-Marie situé près de Midland, Ont., sur la ligne du Canadian National, résidence historique des Pères Jésuites en Huronie, tel qu'il apparaît après sa reconstruction. Dessiné d'après des devis d'architectes basés sur des excavations faites par le Musée royal d'archéologie de l'Ontario, ce cliché représente aussi fidèlement que possible l'ancienne forteresse construite il y a quelque 300 ans. Abandonnée et brûlée lorsque les Iroquois attaquèrent la Huronie, en 1649, le Fort Ste-Marie fut l'une des premières forteresses construites par les Français et le premier établissement de blancs dans l'actuelle province d'Ontario. (Canadian National)

Levée des ruines

Les Jésuites restaureront l'antique fort Ste-Marie, près de Midland, pour le tricentenaire des Saints Martyrs canadiens.

TORONTO — Le Fort Ste-Marie, considéré par les historiens et les archéologues comme l'une des ruines historiques les plus importantes sur le continent nord-américain, s'élèvera bientôt de nouveau sur les rives de la rivière Wye, près de Midland, Ont., sur la ligne du Canadian National. En annonçant cette nouvelle, le T. Rev. Père J. L. Swain, provincial des Jésuites pour la province du Haut-Canada, a dit qu'on espère terminer les travaux de restauration pour le tricentenaire du martyre de quatre des cinq Pères Jésuites qui ont péri lorsque les Iroquois attaquèrent la Huronie en 1649.

L'honorable Leslie M. Frost, trésorier provincial de l'Ontario, a déclaré que "la nouvelle de la restauration du Fort Ste-Marie sera reçue par tout le Canada avec un vif intérêt. Le Fort Ste-Marie est plus qu'un souvenir des premiers temps de la colonie, c'est le berceau des annales de notre province. Je ne connais pas d'exemple plus grand de courage que celui que nous ont laissé les Saints Martyrs Jésuites. Le Fort Ste-Marie était la résidence de ces courageux missionnaires. Je suis heureux d'apprendre que les fondations de l'ancien fort seront préservées et que la reconstruction sera faite d'après les travaux de recherche du Musée royal d'Archéologie de l'Ontario."

Cette année, le service d'archéologie de l'Université Western de l'Ontario complètera l'excavation de St-Ignace, lieu où furent martyrisés les Saints Pères Brébeuf et Lallemant. De nombreuses demandes ont été reçues des autorités ecclésiastiques, d'éducateurs et d'organisations non confessionnelles pour la reconstruction de ces lieux historiques.

Le Père Swain a rappelé que le Fort Ste-Marie était un avant-poste isolé de toute civilisation, situé à quelque 750 milles de Québec, au cœur même d'une contrée sauvage et inconnue. Le Fort était alors la résidence des Jésuites et le pied-à-terre de six à huit missionnaires martyrs, qui furent canonisés en 1930. Les restes des Pères Brébeuf et Lallemant ont été transportés de St-Ignace et déposés dans la cour de l'ancien fort.

Dans sa dernière année, le Fort Ste-Marie fut littéralement envahi par les Hurons terrifiés qui fuyaient devant les Iroquois. La Huronie fut bientôt un immense cimetière et le vieux fort fut seul debout au milieu des villages hurons détruits par le feu. Les Pères Jésuites durent abandonner le fort et la résidence après y avoir mis les feux. La Huronie était disparue.

Pendant deux siècles le Fort Ste-Marie fut complètement oublié. En 1926, les Pères Jésuites achetaient du Canadian National les terres qui entouraient le fort mais ce n'est qu'en 1940 que le Père T. J. Lally, directeur de l'Oratoire se porta acquéreur du site de l'ancien fort. Depuis, des excavations ont été faites et les archives canadiennes, celles de la province de Québec et de l'ancienne université Laval de

(Suite à la page 10, col. 1)

Combien de temps Ramadier pourra-t-il tenir le coup?

Le premier ministre demande confiance

PARIS (PA) — Le premier ministre Paul Ramadier a posé aujourd'hui la question de confiance à l'Assemblée nationale et il est presque assuré d'obtenir l'approbation de la Chambre lorsqu'on prendra le vote vendredi.

En dépit des hésitations du début, tous les partis représentés dans le cabinet de coalition ont resserré leurs rangs au dernier moment et ont approuvé une simple motion exprimant leur confiance.

(Suite à la page 10, col. 1)



Une personne fut tuée et plusieurs autres, blessées, à Toronto, quand une automobile volée, poursuivie par des officiers de la sûreté municipale, alla frapper un taxi. Des huit passagers, trois furent coiffés et les cinq autres prirent le taxi, à gauche.

Un département de l'immigration

Une veuve et un soldat sont les héros de Calapan

MANILLE (PA) — Une intrépide petite veuve mexicaine qui a combattu dans les guerillas durant la guerre, et un vigoureux Philippin, vétéran de la campagne de Bataan, sont aujourd'hui les figures dominantes du récit de terreur de 15 heures imposé à la ville de Calapan, capitale de l'île Mindoro, par 32 forçats évadés.

Le lieutenant-colonel Florentio Selga, commandant régional de la police militaire, est retourné aujourd'hui à Manille où il doit informer le président Roxas que l'ordre a été rétabli à Calapan, grâce surtout à ces deux héros, et que 26 des forçats évadés ont été capturés. Deux autres sont morts. Quarante membres de la prévôté venus de Batangas, sont à la poursuite des quatre criminels encore en liberté.

Dans son compte rendu, le colonel Selga rapporte que le lieutenant Banta, ayant réussi à s'échapper des mains des rebelles, s'assura

(Suite à la page 10, col. 5)

Le capitaine savait qu'il allait couler

TORONTO (PC) — Dans son témoignage, M. Dedman, ingénieur en chef de Midland, a déclaré que le capitaine Eldon Walkinshaw, de Collingwood, savait que son navire allait couler, lorsque ce dernier s'échoua sur un récif dans le lac Supérieur, le 4 juin dernier.

Frank Fish, 26 ans, gardien de Parry Sound, témoignant au cours de l'enquête publique sur l'accident du cargo Emperor, a déclaré qu'il visita le navire, peu avant l'accident, et que le second "sommeilait" apparemment dans un fauteuil.

L'un des témoins entendus aujourd'hui dit qu'il s'est senti inquiet, la veille du désastre, lorsqu'on l'a remplacé au gouvernail, car le remplaçant était un nouveau venu, arrivé de la veille. Il a fait part de son inquiétude au second à qui il a conseillé de rester aux aguets. Il a aussi ajouté que le capitaine a coulé avec son navire après avoir contribué aux

(Suite à la page 11, col. 8)

Les Lions et les Rouges

WINDSOR (Ont.) (PC) — Les "Lions internationaux" de la région "A" ont adopté une résolution préconisant la pleine résistance à toute activité subversive des communistes et de leurs associés.

Le refus soviétique, espérance ou péril?

Le New York Times critique Moscou

NEW-YORK (PC) — Dans son principal article de fond, le Times de New-York, s'attaque aujourd'hui à la Russie qu'il accuse d'avoir saboté la conférence de Paris en rejetant le plan Marshall de secours à l'Europe. Il ajoute cependant que cette fois l'échec laisse subsister plus d'espoir en même temps qu'il comporte plus de danger.

L'auteur déclare qu'il est inutile pour la France et la Grande-Bretagne de poursuivre les pourparlers, étant donné que M. Molotov insiste pour que l'aide américaine

(Suite à la page 10, col. 2)

Trois autres sous-ministres can.-français

Deux ministères seront divisés dans un avenir prochain afin de faire place à des sous-ministres de langue française. Il s'agit de l'Agriculture et des Mines et des Sources. Au ministère que dirige M. James Gardiner, M. Georges Bouchard deviendrait sous-ministre conjoint et aurait juridiction sur les problèmes agricoles de l'est du pays et sur les fermes expérimentales. Le sous-ministre actuel, M. H. Barton, s'occuperait de l'Ouest où le blé et l'élevage jouent un rôle de tout premier ordre.

Depuis plusieurs années, M. Georges Bouchard remplit les fonctions d'assistant du sous-ministre de l'Agriculture et il possède une grande expérience de toutes les questions agricoles.

Le ministère des Mines et Ressources serait facilement divisible. Le titulaire de ce ministère est M. J.-A. Glen que la maladie rendait à sa demeure depuis plus

(Suite à la page 10, col. 5)

Toronto cherche un suspect de meurtre

TORONTO (PC) — La police est à la recherche de Charles Myles, 23 ans, natif de Newark, comté d'Oxford, qu'elle accuse du meurtre d'une personne et du vol d'une automobile mercredi dernier. L'incident avait donné lieu à une chasse à l'homme des plus mouvementées.

Au moins deux cents agents de police de Toronto avaient été mobilisés à cette occasion, et les diverses gendarmeries de la province averties de surveiller toutes les avenues. Myles mesure six pieds et un demi-pouce et pèse 201 livres.

Quatre des huit occupants de l'auto en fuite ont pu être appréhendés et c'est après les avoir questionnés que la police a émis le mandat d'amener contre Charles Myles.

L'auto volée s'est précipitée hier en toute vitesse dans la direction est de la rue Queen et le chauffeur, qui tenait la gauche, a tué sur place Mike Chapan, qui venait de descendre du tramway. Un peu plus loin l'auto est entrée

(Suite à la page 11, col. 8)

Triquet se retire

MONTREAL (PC) — Le premier Canadien français à se voir décerner la Croix Victoria, le lieutenant-colonel Paul Triquet, de Cabano, Québec, s'est retiré de l'armée canadienne après 21 ans de service; sa retraite entrera en vigueur le 15 novembre.

C'est à la bataille de Casa-Berardi, en Italie, que Triquet s'est distingué.

Force commentaires de la presse londonienne

LONDRES (PC) — Les journaux anglais commentent fortement, depuis l'échec de la conférence de Paris, à la Grande-Bretagne et à la France de persister dans leur programme de rétablissement économique en Europe occidentale en conformité du plan du général Marshall.

Le Times dit que "Molotov n'a pas rejeté un plan en blanc et noir, car il n'en existait point, mais une proposition invitant les nations européennes à entreprendre ensemble ce que chacune cherche à réaliser séparément... La leçon à tirer de l'échec de Paris ce n'est pas que le monde court à un nouveau désastre mais qu'il n'existe pas de raccourci dans le règlement des problèmes politiques et économiques de l'Europe."

Le Daily Express exprime l'avis que la Russie se méprend sur les intentions des Etats-Unis. "Les dirigeants du Kremlin ont tout simplement peur de la puissance du dollar."

Le Daily Worker trouve que si les capitalistes n'avaient pas eu implicitement foi dans la politique de MM. Bidault et Bevin on aurait pu élaborer quelque programme économique à l'avantage de tout l'univers. "Marshall et

(Suite à la page 10, col. 2)

Nouvel exode yougoslave

BELGRADE (Reuter) — Un autre groupe de 500 colons yougoslaves du Canada rentreront en Yougoslavie au mois d'août. C'est ce qu'on a appris aujourd'hui. Radnik en ramène un premier contingent de cinq cents.

May coupable d'avoir vendu son influence

WASHINGTON (PA) — Andrew J. May, ancien membre du Congrès, a été aujourd'hui jugé coupable d'avoir vendu son influence alors qu'il occupait la présidence du comité militaire de la Chambre des représentants pendant la guerre.

Une cour fédérale a aussi constaté que des fabricants de munitions, Henry et Murry Garsson, avaient payé à l'ancien représentant du Kentucky au Congrès plus de \$50.000 en pots-de-vin contre

(Suite à la page 10, col. 4)

Nouveau chef d'Etat dans l'Insulinde

JOGJKARTA (Java) (PA) — Amir Sjaïr-Soedjito, 40 ans, socialiste et ancien ministre de la Défense a été nommé premier ministre de la République indonésienne aujourd'hui.

Les partis socialistes, travaillistes et nationalistes ont finalement accepté, après une semaine complète de discussions, que Sjaïr-Soedjito soit chef d'un cabinet de coalition.

Une guerre civile menaçait d'éclater entre Hollandais et Républicains à cause de la rupture des négociations dont le but était de créer un gouvernement intérimaire d'indépendance se joignant à la République hollandaise le 1er janvier 1949.

Des voyageurs venant du sud-est de Java ont déclaré hier que depuis deux mois des navires hollandais bombardaient la côte.

(Suite à la page 10, col. 2)

Encore les "soucoupes volantes"?

HALIFAX (PC) — On ignore si c'est Mars qui nous lance des projectiles ou si ce sont les étoiles qui s'effritent, mais il se passe dans les Provinces maritimes des choses qui inquiètent la population.

Le surintendant de la ferme fédérale d'élevage de renards à Summerside, se frotte les yeux et dit qu'il voit flotter dans les airs une sorte d'anneau immense qu'il n'ose pas identifier. C'était un objet lumineux et absolument visible à l'œil nu, qui voyageait à une très grande vitesse.

Au commandement côtier du C.A.R.C. comme au bureau météorologique on n'a pu expliquer le phénomène.

Quatre pays coincés entre les blocs

Par John HIGHTOWER
WASHINGTON (PA) — La Pologne, la France, l'Italie et la Tchécoslovaquie semblent coincées entre la Russie et les puissances occidentales quant au plan Marshall de réorganisation économique en Europe.

L'échec de la conférence de Paris et la déclaration de Molotov, ministre des Affaires étrangères en Union soviétique, voulant que le plan Marshall divise l'Europe contre elle-même, semblent laisser peu de doute dans l'esprit des diplomates sur l'éventualité du conflit. Il y aura, disent-ils, des répercussions dans tous les pays du continent, mais les quatre mentionnés les sentent plus que tous les autres.

La Pologne a déjà averti les Etats-Unis qu'elle accepte le plan Marshall; le pays évolue toutefois

(Suite à la page 10, col. 1)

L'ambassadeur de France décorera S. E. Mgr Roy

QUEBEC (PC) — Le comte Jean de Hauteclocque, ambassadeur de France, présidera aux Trois-Rivières le 12 juillet à la remise de la Légion d'Honneur à Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque-élu de Québec, annoncé-on hier soir au consulat français.

Son Exc. Mgr Roy, actuellement évêque des Trois-Rivières, reçoit la décoration pour le travail qu'il a accompli comme chef des aumôniers catholiques du Canada en France, durant la seconde guerre mondiale.

Des vacances uniformes pour les cheminots

Environ 300.000 travailleurs canadiens de plus auront des vacances payées. Il s'agit des employés des grands réseaux ferroviaires, le Canadian National et le Pacifique Canadien, qui auront leur congé annuel sur la base suivante:

a) Un an de service: six jours de vacances payées; b) Trois ans de service: neuf jours de vacances payées; c) Cinq ans de service: douze jours de vacances payées. L'uniformisation des vacances ferroviaires vient d'être accordée par une commission fédérale d'arbitrage présidée par le docteur Alexandre Brady, de Toronto. M. J.-F. Chislm, avocat de Montréal, représentait les cheminots de fer et M. W. Wright, d'Ottawa, les cheminots.

Les ouvriers de la forêt seraient sans travail sous peu?

QUEBEC — Les 130.000 ouvriers du Québec qui tirent leur subsistance de la forêt sont menacés, non pas par le manque de travail, mais par les feux de forêt, a déclaré aujourd'hui au cours d'une interview, l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail dans le cabinet provincial.

Le ministre a souligné que ces ouvriers ne manqueraient apparemment pas de travail pendant plusieurs années, à condition que leur gain-pain ne soit pas transformé en feux de forêt par la négligence du public.

"On peut difficilement trouver un parallèle à la situation qui existe dans le Québec où une petite fraction de 1 pour 100 de la population provoque chaque année des incendies qui dépouillent toute la province de son héritage. Nous avons pour principe de protéger les minorités contre l'injustice, mais voici le cas d'une minorité

qui sabote le plus riche actif de la province. C'est aux citoyens respectueux de la loi qu'il appartient de remédier à cette situation. Ils sont plus de cent chaque incendiaire de la forêt, mais ils préfèrent abandonner aux gardes-feu, déjà surmenés et dispersés, le soin de protéger la forêt. Le meilleur service que nous pouvons rendre à la province est de nous enrober, dès le début de l'été, parmi les gardes-feu volontaires, et de manifester notre détermination de conserver la forêt pour en faire quelque chose de plus utile que de la cendre et des troncs calcinés."

Funérailles

Mme Noël Deault

Les funérailles de Mme Noël Deault, née Léona Martineau, décédée le dimanche 29 juin à l'âge de 24 ans, ont eu lieu le mercredi 2 juillet.

Le cortège a quitté la demeure de la défunte, 245 rue Cathcart, à 7 h. 40, pour se rendre à la basilique, où un service a été célébré à 8 heures. Mgr O. Laion de a fait la levée du corps et M. l'abbé A. Beaulieu a chanté le service, assisté de MM. les abbés J. Desjardins et S. Chartrand, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame où M. l'abbé Calixte Landry a récité les dernières prières.

Mme Cartier

CASSELMAN (Ont.) (D.N.C.) — Le 26 juin s'est tenu les funérailles de Mme Cartier, décédée subitement le 23 juin dernier, à l'âge de 49 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, quatre fils: Albert, de Middlebury, Raymond, de Georges, de Valleyfield, Noël, de Casselman, trois filles: Mme L. Potvin (Gracia) et Gergette d'Ottawa, Alice, de Casselman; quatre frères: MM. Ernest Lecompte, de Middlebury, Horace et Omer, de Cornwall, Eugène, de Lemieux; trois sœurs: Mmes Bernadette et Olivia Lecompte, de Montréal, Mme Edward Barnes (Marie-Ange), de Burlington. La levée du corps fut faite par M. l'abbé E.

Loi favorable aux associations de bienfaisance

L'honorable Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, signale aujourd'hui que les associations charitables autrefois soustraites aux dispositions de la Loi des secours de guerre ne sont plus obligées de s'inscrire auprès de l'administration fédérale avant de lever des fonds ou de lancer des campagnes de charité.

Un amendement, qui vient d'être sanctionné, abolit le contrôle du temps de guerre, institué en 1939 pour s'assurer que les associations de bienfaisance ne lèveraient seules des fonds pour les œuvres de guerre.

Ce changement, ajoute M. Martin, ne signifie pas que les associations de secours pour les populations d'outre-mer, qu'elles soient ou ne soient pas inscrites sous le régime de la Loi des secours de guerre, sont libérées de payer et d'exporter toutes les marchandises qu'elles veulent et d'opérer des transferts de fonds. L'exportation de certains articles rares reste soumise à l'autorisation de la Division des secours bénévoles de guerre, qui fonctionne en étroite liaison avec le ministère du Commerce, la Commission des prix et du commerce en temps de guerre et la Commission de contrôle des changes étrangers.

La surveillance des associations encore inscrites sous le régime de la Loi des secours de guerre sera maintenue jusqu'à la cessation de leurs œuvres de guerre. Plus de 1.800 permis sont encore en vigueur; une soixantaine deviennent périmés ou sont annulés sur requête des associations, tous les mois.

La Loi oblige les associations autorisées à soumettre un état financier annuel, et un bilan final lors de la cessation des œuvres du temps de guerre.

Landry qui chante également le service. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Funérailles

M. Philippe Nault

SUDBURY (Ont.) (D.N.C.) — Un grand nombre de parents et d'amis assisteront, vendredi dernier, aux funérailles de M. Philippe Nault. Le R.P. R. Reid, s.j., officiait au service assisté des RR. PP. J. Côté, s.j., et F.-E. Leclair, s.j., comme diacre et sous diacre. Le défunt, âgé de 59 ans, succomba à l'hôpital St-Joseph de Sudbury, à la suite de blessures survenues lors d'un accident d'automobile, par lequel il voyageait avec son épouse, M. Nault, le 9 juin dernier. M. Nault eut la crâne fracturé et l'épine dorsale disloquée.

Le défunt naquit à Chémerville; il demeura à Sudbury depuis une trentaine d'années, avant qu'il vint, de Chelmsford et Ottawa. Il laisse pour le pleurer, son épouse, née Léontine Lepage; trois filles: Mmes A. Nault, M. Nault et H. Decaire, de Sudbury; quatre fils: Moïse, Lionel, Albert et Lucien, de Sudbury; quatre sœurs: Mme Belisle, de Blezard-Valley; Mme S. Tremblay, de Hamner; Mme R. McKenzie, de Sudbury et

Mme A. Langdon, de Blezard-Valley, ainsi que vingt-huit petits-enfants.

L'inhumation fut faite au cimetière catholique, de Sudbury.

Mme Joseph Marcotte

SUDBURY (Ont.) (D.N.C.) — Mme Joseph Marcotte, qui avait acquis une réputation enviable pour sa charité et son travail infatigable aux œuvres de son église paroissiale, est décédée, vendredi, à sa demeure, 219, rue King, à l'âge de 65 ans.

Native d'Embrun, elle fit ses études à Casselman et Ottawa. En 1904, elle épousa M. Marcotte, de Williamstown. La famille demeura à Sudbury depuis 1930. Elle était membre de la F.F.C.F. et Dame de Sainte-Anne. Lui survivait, outre son époux, douze enfants: Mme A. Roberts de Noranda, Mmes V. Robert, G. Mayer, A. Martel et L. Courville, de Sudbury; Mme B. Fraser, Rouyn; Mme R. Sauvé, Minnow-Lake; Laurent, de Hamilton; Emilien, Albert, Jean-Paul et René, de Sudbury ainsi que vingt-sept petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu le 30 juin, en l'église St-Jean-de-Brebeuf. S. E. Mgr J.-H. Coallier, P.D., v. s. officiait.

L'inhumation fut faite au cimetière catholique, de Sudbury.

Cuisez du pain plus savoureux!



PAS DE TEMPS PERDU, ni de pas inutiles! Pleine de vigueur, l'Active Levure Fleischmann fraîche agit immédiatement. Elle donne un pain plus savoureux... plus rapidement! Vous pouvez être assurée chaque fois d'une mie fine et légère, d'une saveur exquise!

SI VOUS CUISEZ À LA MAISON, exigez toujours la Levure Fleischmann fraîche présentée sous l'étiquette jaune familière. De confiance — la préférée au Canada depuis plus de 70 ans.

Toujours fraîche — chez votre épicerie



La guerre du pain à Naples

NAPLES (PA) — La hausse du prix du pain annoncée par le gouvernement a donné lieu hier à Naples à des manifestations qui se sont prolongées tard dans la nuit. Les manifestants, dont quelques groupes étaient dirigés par des femmes, ont interrompu la circulation et se sont attaqués à des étalages du marché clandestin ou l'on offre en vente du pain préparé avec de la farine américaine. Pour apaiser la population, le gouvernement s'est engagé à doubler la quantité de pain distribuée aux vendeurs. Le prix, qui était 27 litres le kilo, il y a quelques mois, est maintenant de 55 à 65 litres; il atteint 100 litres sur le marché clandestin.



"J'y vais, maman!"

"Pas besoin de m'appeler deux fois! Je t'ai vu, ce matin, préparer tes cheveux à la coiffeuse-caillotte — puis j'ai dit que je les aime!"

Les bébés, les enfants, les adultes... toute la famille raffole du lait préparé en délicieuses cossettes-caillottes. Elles retiennent toute la saveur alimentaire du lait entier parce qu'on ne les fait pas cuire, et que l'enzyme à présure les rend encore plus faciles à digérer que le lait lui-même. Elles sont si rapides et si faciles à préparer. — Régalez-vous, vous et vos enfants, en servant aujourd'hui, des cossettes-caillottes!

Préparez vos cossettes-caillottes soit avec les Pastilles à Présure de marque "Junket" — ni sucrées, ni aromatisées — ajouter du sucre et une saveur au goût — soit avec la Poudre à Présure de marque "Junket" — en six saveurs délicieuses préalablement sucrées. Toutes les deux chez tous les épiceries. Pour obtenir un échantillon gratuit des Pastilles à Présure "Junket" écrivez à "Junket" Brand Foods, Division de Chr. Hansen's Laboratory, Dept. 1-19 Toronto, Canada.

L'ACHETEUSE AVISÉE par Berthe Brillant

Chronique hebdomadaire d'annonces et de renseignements

Voici un breuvage glacé qui fera disparaître la mauvaise humeur des jours chauds en moins de temps qu'il n'en faut pour dire "Il rafraîchit!" Vous avez deviné ce dont il s'agit... c'est le délicieux SEVEN-UP, ce breuvage au goût recherché lime-citron qui ne manque pas d'être le favori de la famille. Vous l'aimerez car chaque bouteille verte et frocée de SEVEN-UP contient une bonne dose de bonne humeur. Croquez-en mon expérience — il étanche la soif par les journées les plus chaudes... servez-le pendant et entre les repas. Vous pouvez toujours vous rafraîchir à l'enseigne SEVEN-UP!

Quand la chaleur vous incommodent... détendez-vous et pensez à quel-que chose de frais et de beau... un nénuphar, par exemple, dont les pétales brillent de gouttes d'eau minuscules. Allez une CIGARETTE SWEET CAPORAL... remarquez son goût frais, propre, réconfortant. "Preuve de la qualité" subie depuis la plantation jusqu'à vous. Rafraîchissant, n'est-ce pas? C'est parce que les SWEET CAPS sont perfectionnés par un nouveau procédé scientifique d'après-guerre — "Perfection Vérifiée" — dont les résultats se manifestent par une perfection de fraîcheur, de douceur et de goût.

Teintes d'été dans votre cottage Harmonisez votre maison de campagne à la fraîcheur et à la gaieté de la saison... amenez les teintes de la nature à l'intérieur de la maison grâce à DUROLAVE, la fameuse peinture à l'eau lavable. DUROLAVE, fabriquée par la Crown Diamond Paint Company Limited, vous offre une merveilleuse gamme de teintes pastel et grises comme le soleil et les fleurs! Elle est préparée selon une nouvelle formule qui la rend plus facile à délayer — sèche ou humide elle ne dégage aucune odeur et elle sèche en moins d'une heure sans laisser de traces de pinceau. Facile à appliquer et peu dispendieuse, ce n'est pas étonnant qu'elle soit en demande dans le monde entier!

LE CHEQUE DE PAIEMENT DE VOTRE MARI sera plus important à la chaîne paie à cause de la mise en vigueur de la réduction des impôts. Quelle merveilleuse occasion d'ouvrir un COMPTE D'ÉPARGNE à la BANQUE DE MONTRÉAL! Songez à cette augmentation comme un supplément pour vos plans d'avenir ou de l'argent en banque pour les temps difficiles. Parlez-en à votre mari... il sera fier de votre compétence à manier l'argent! Cette économie d'impôt est de l'argent en banque à vous êtes avisés!

Faire sourire un mari est facile Les maris, pauvres choux, reviennent parfois du travail impatients, irritables, et, disons-le, tout simplement de mauvaise humeur! Voici un truc qui agit à merveille sur un mari fatigué et assailli. Accueillez votre époux avec un verre de bière DOW, délicieuse et rafraîchissante. Du coin de l'œil voyez sa mine s'écrouler! C'est que la bière DOW est plaisante. Sa saveur riche, corsée, et son vrai goût de bière, ne manquent jamais leur but. Faites l'essai de notre recette! La prochaine fois que vous téléphonerez à votre épicerie commandez quelques bouteilles de DOW — la bière de bon goût!



Vous serez émerveillés! La mousse Dreft ne laisse aucune pellicule savonneuse dans les bas. Les couleurs gardent cet aspect de neuf beaucoup plus longtemps qu'avec un savon. Bien plus — les bas lavés chaque soir au Dreft durent plus longtemps!



C'est Merveilleux! Dreft ne laisse pas de dépôts savonneux ni alourdissement les lainages et altèrent leurs couleurs. Vos jolis chandails neufs et les lainages de bébé deviennent plus souples et plus soyeux qu'avec n'importe quel savon!

La Vaisselle Brille Sans Essuyage! C'est un Fait! Aucun savon au monde n'accomplit les miracles que Dreft opère dans votre plat à vaisselle. Dreft rend la vaisselle brillante — même sans essuyage! Pas de trainées grasses! La mousse extraordinaire de Dreft lave net et clair. Contrairement à ce que font tous les savons, elle ne laisse pas de trainées grasses sur la vaisselle. Et Dreft est doux pour les mains!

Qu'importe l'eau dure! La mousse Dreft se forme instantanément. Dreft donne 5 fois plus de mousse que n'importe quel savon, dans l'eau très dure!

La Lingerie reste Plus Éclatante et Plus Fraîche! Pas d'Altération Des Couleurs! Pensez donc! Dreft est plus doux pour les couleurs qu'aucun savon au monde! Lavée au Dreft, votre fine lingerie de couleur garde son éclat et sa fraîcheur beaucoup plus longtemps. Il n'y a aucune pellicule savonneuse qui donne aux tissus cet aspect défraîchi. Vos jolis sous-vêtements deviennent plus éclatants et plus frais que jamais!

Dreft est en grande demande. Si votre marchand manque de Dreft, prenez patience — il y aura plus de Dreft sur le marché avant longtemps.

Fabrique au Canada Un Produit Humain

LA MOUSSE SENSATIONNELLE BREVETÉE DE PROCTER & GAMBLE

SPAGHETTI PENTHOUSE
2 btes 19c
16 ozs

A&P
ESTABLISHED 1859

FOOD STORES
OWNED AND OPERATED BY
The Great ATLANTIC PACIFIC Inc. Inc. Ltd.

FRUITS & LEGUMES A & P FRAIS DE LA FERME

ORANGES	"VALENCIA" gros 288	doz.	21c
CANTALOUPE	JUMBO gros 36	ch.	27c
PRUNES	"SANTA ROSA"	doz.	21c
BANANES	DORÉE — MURES	lb.	15c
MELON D'EAU	ROUGE ET MURE	lb.	7c
TOMATES	IMPORTES	2 lbs	35c
PATATES	Nouvelles — E.U. No. 1	5 lbs	29c

Pourquoi Payer Plus? Magasinez à l'A&P et Epargnez

PAIN AU LAIT ANN PAGE
2 pains 15c
24 ozs

BOLOGNA YORK
lb. 23c

CAFE A & P BOKAR
lb. 39c

CRISPETTES AU RIZ — KELLÖG 2 pqt 25c

LAIT ÉVAPORÉ Marques Diverses bte 16 ozs 11c

PAMPLEMOUSSES Jus non sucré bte 20 ozs 10c

FROMAGE EN PAIN TRANCHE lb 38c

FÈVES "RED KIDNEY" — "BLUE BOY" 2 btes 20 ozs 29c

CHICKEN HADDIES de CHOIX bte 25c

MACARONI CATELLI — "Baby Shell" pqt 12 ozs 8c

JAMBON ÉPICÉ OLYMPIC bte 12 ozs 37c

Viande A & P de Qualité Supérieure

POULETS NOURRI AU LAIT — CATEGORIE "B" lb 43c

VEAU Devant — Désossé et Roulé lb 28c

VEAU Cuisseau — Moitié lb 25c

MACARONI-FROMAGE en PAIN — Tranché lb 39c

BOEUF ÉPICÉ "MAPLE LEAF" lb 35c

HARENG lb 12c

SAUMON Tranché lb 53c

FRAIS GASPÉ OU DE L'EST

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (Léves)

SIEGE SOCIAL: 98 RUE GEORGES

TELEPHONES: OTTAWA 3-4061 HULL 2-7884, CKCH 2-1701

Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE.

Abonné à la CNWC et à CIP.

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

JEUDI, 3 JUILLET 1947

Traduction et bilinguisme

La question de la traduction et de l'impression des documents fédéraux est venue sur le tapis, la semaine dernière, à la Chambre des communes.

Comme on le sait, la version anglaise et la version française de ces documents sont censées paraître simultanément, ou, du moins, à très peu d'intervalle l'une de l'autre, afin de causer le moins d'inconvénient possible à ceux qui désirent recevoir l'une ou l'autre.

Dans la pratique, comment les choses se passent-elles?

M. Harkness, député de langue anglaise, a fait remarquer que les comités parlementaires commandent 500 exemplaires anglais et 250 exemplaires français de leurs rapports. La version anglaise est publiée à temps, mais la version française ne l'est pas: "Je crois que le plus souvent, a-t-il dit, la version française n'arrive qu'un long temps après que le comité a terminé ses séances, et, dans la plupart des cas, lorsque la question n'offre plus d'intérêt. Dans le cas d'un comité conjoint du Sénat et de la Chambre des communes qui avait à étudier la loi des Indiens, la version française des délibérations qui ont eu lieu en 1946 n'est sortie qu'il y a environ deux mois. Or la demande en est considérable. Il en est de même, je crois, des rapports d'autres comités, dont la version française se laisse attendre depuis deux ans."

Quel est le résultat de ce retard? "Lorsque les documents en langue française sortent de l'imprimerie, déclare M. Harkness, ils n'offrent plus d'intérêt et les exemplaires prennent sans doute la direction du panier à papiers. En d'autres termes, c'est un pur gaspillage de deniers publics... Il faudrait prendre des dispositions pour que les versions françaises paraissent en même temps que les versions anglaises, tout au plus une semaine ou deux après la fin de chaque session."

M. Gibson, secrétaire d'Etat, a répondu à M. Harkness: "L'imprimerie nationale imprime les rapports aussi rapidement que le Bureau des traductions réussit à en faire la traduction."

La dénomination du Canada dans le Commonwealth

Londres a donné le pion à Ottawa, en prenant lui-même l'initiative de supprimer le mot dominion pour désigner les membres, autres que le Royaume-Uni, du Commonwealth britannique des nations.

M. Attlee, premier ministre du Royaume-Uni, en effet, a annoncé, à la Chambre des Communes de son pays, que le secrétaire d'Etat aux affaires des Dominions porterait désormais le titre de secrétaire d'Etat des relations du Commonwealth.

Le premier ministre anglais a expliqué les raisons de ce changement. En certains milieux, tant en Grande-Bretagne qu'ailleurs, a-t-il dit, on est d'avis que les titres actuels ne sont plus appropriés et qu'ils peuvent créer une fausse impression des rapports qui existent entre le Royaume-Uni et les autres membres du Commonwealth.

M. Attlee a parfaitement raison. Le mot dominion implique une certaine sujétion, une infériorité, qui ne correspond plus à la situation de fait qui existe à l'heure actuelle entre les membres divers du Commonwealth britannique des nations. Il faut féliciter le premier ministre du Royaume-Uni d'avoir supprimé le mot dominion dans le titre du secrétariat d'Etat qui s'occupe des relations des divers membres du Commonwealth britannique des nations.

Il reste évidemment à le faire disparaître partout. Mais cela ne tardera point. Le Royaume-Uni donne l'exemple au gouvernement et au peuple canadiens.

Un point intéressant dans cette affaire, c'est que le gouvernement anglais en avait informé celui du Canada et qu'il était enquis si ce dernier avait des objections. La réponse de M. King est passablement étrange. Le gouvernement canadien répondit qu'il appartenait à celui du Royaume-Uni de décider lui-même des noms à donner à ses propres ministères.

Il appartient sans doute au gouvernement anglais de choisir les noms de ses propres ministères. Mais, lorsqu'il s'agit d'un ministère qui s'occupe des relations entre les divers membres du Commonwealth britannique des nations, chacun de ses membres, le Canada aussi bien que les autres, ne peut déclarer qu'il n'y a aucun intérêt. Il lui appartient de voir à ce qu'on le désigne proprement.

Puisque l'on veut maintenant supprimer partout le mot dominion pour désigner les membres, autres que le Royaume-Uni, du Commonwealth britannique des nations, il va falloir trouver une nouvelle expression. La plus logique serait sûrement de dire, en parlant de ces pays britanniques, le royaume du Canada, celui d'Australie, celui de Nouvelle-Zélande, celui d'Afrique-

Il faut donc reporter sur le Bureau des traductions, d'après ce débat, la responsabilité du retard apporté à la publication des documents fédéraux.

Ce bureau a été formé, en 1934, pour répondre à tous les besoins de la traduction dans les bureaux de l'administration fédérale. M. Cahan, qui était alors secrétaire d'Etat, déclarait à cette époque: "Grâce à un bureau central de la traduction, il sera possible de faire traduire immédiatement tous les rapports et documents aussitôt qu'ils auront été rédigés en anglais, ce qui éliminerait ainsi les retards ou les oublis. Cela aura pour effet de faire reconnaître la langue française dans tous les services fédéraux et de donner un caractère bilingue à tous les documents et rapports officiels du gouvernement d'Ottawa." Et dans une autre circonstance: "Le but du gouvernement est de placer les divers services de traduction du parlement et du gouvernement sur une base statutaire permanente en tant que service organisé de l'administration du gouvernement fédéral du Canada, et de pourvoir à ce que tous les documents officiels soient efficacement et rapidement traduits en français ou en anglais, selon le cas, et à ce que ces traductions soient ensuite dépechées ou imprimées et distribuées sans délai inutile."

Le but fixé par M. Cahan en 1934 n'a pas encore été atteint, puisqu'un grand nombre de documents fédéraux ne sont jamais traduits en français et que la version française des autres, à l'exception des Débats de la Chambre des communes et des projets de loi, paraît plusieurs mois en retard.

Le rouage existe. Le Bureau des traductions est organisé. Il peut répondre à tous les besoins de l'administration fédérale et effectuer tous les travaux qu'on lui confiera, à condition d'augmenter considérablement son personnel, qui est actuellement insuffisant. Dans un pays bilingue comme le nôtre, il faut parvenir à faire publier simultanément, en français et en anglais, tous les documents fédéraux.

Charles GAUTIER.

AU JOUR LE JOUR

André Porphyrogenis, chef communiste grec, déclare au congrès national des communistes français à Strasbourg, que les rebelles grecs se proposent d'établir une "Grèce libre" en territoire détenu par les partisans. Cette procédure nous rappelle la formation du fameux comité de Lublin, que la Russie finit par imposer à la Pologne pour son gouvernement, mais elle ne réussira point. La véritable Grèce libre, c'est celle qui, sous l'autorité du gouvernement d'Athènes, maintient l'intégrité de son territoire contre les visées de l'impérialisme soviétique.

Le directeur de l'Organisation culturelle, scientifique et éducative des Nations Unies a pour directeur général Julian Huxley, un agnostique, qui a déjà déclaré que "Darwin nous a permis de nous passer de l'idée de Dieu" et que "pour justifier notre code moral, nous n'avons plus besoin d'avoir recours à la révélation théologique", puis-que "Freud de concert avec Darwin suffit". Avec pareil directeur, la rééducation du monde en sera plutôt la déchristianisation.

Universal-International Pictures vient d'acheter les droits cinématographiques sur la comédie "Harvey", dont l'auteur est Mary C. Chase, de Denver, Colorado. On affirme que le prix payé dépasse un million de dollars. Les plus célèbres dramaturges du monde qui tiraient le diable par la queue auraient été des millionnaires s'ils avaient vu le jour de notre temps et qu'ils eussent composé des chefs-d'œuvre analogues à ceux qui leur ont valu la gloire après leur mort, mais seulement la misère de leur vivant.

Franco qui s'y connaît en matière de communisme déclare que le moyen de s'en débarrasser est de détruire sa force de séduction par l'instauration d'un ordre conforme aux désirs des masses, et de dénoncer la tyrannie qu'il est. Il reconnaît également qu'il faut employer la force, pour maintenir l'ordre, lorsque ceux qui veulent le troubler recourent à des moyens illégaux.

ARGUS

BILLET

La tragique division de l'Europe

Au moment où l'Europe et le monde entier même, semblent devoir se cristalliser définitivement en deux camps irréconciliables, le politique prudent se doit de faire le point et de ranger autour de lui et de son pays le plus d'amis possibles. Les dernières nouvelles de la Conférence des Trois à Paris et des fronts de la guerre civile en Chine, nous montrent que nous allons de plus en plus vers une complète séparation de la Russie et du bloc anglo-américain. Il n'est pas une seule question fondamentale qui soit vue de la même façon par toutes les grandes puissances, sous quelque angle que ce soit.

Cette situation est bien regrettable, car les déviations peuvent bien dépasser les simples frictions et atteindre les limites de la violence. Avec les horreurs de la dernière guerre encore fraîches dans notre mémoire, on peut supposer que peu de nations voudraient plonger délibérément le monde dans de nouvelles misères et de nouvelles destructions. Mais il est des situations où la force s'impose comme l'unique moyen pour parer à de plus graves dangers. C'est pourquoi le Canada, comme d'autres pays prudents, a décidé de renforcer ses défenses et d'être vigilant, tout en poursuivant ses efforts pour aplanir les difficultés existantes.

Il y a quinze ans, la grande menace qui pesait visiblement sur le monde, était le nazisme. A ce moment, le communisme russe était occupé à se consolider intérieurement et à maintenir ses hommes et ses amitiés à l'étranger. Selon les propres déclarations du maréchal Staline, le communisme russe n'avait pas des ambitions mondiales: d'où les purges sanglantes effectuées dans le parti sur une vaste échelle. Mais ces déclarations ne laissent pas nécessairement l'avenir.

C'est ainsi qu'aujourd'hui nous voyons le communisme se lancer à fond de train dans une politique de domination mondiale, appuyé sur la force et le prestige de la Russie soviétique. Le cordon sanitaire que les puissances occidentales voulaient placer autrefois entre elles et la Russie, se trouve tout simplement sous la domination de cette dernière. Les Etats Baltes ont été violemment annexés par Moscou; la Pologne et la Roumanie se trouvent sous sa coupe; avec l'acquiescement de la Yougoslavie, le communisme se trouve aux rives de l'Adriatique, et cause des troubles permanents dans les Balkans. Plus encore, la Russie cherche à dominer l'Europe centrale tout entière, en intervenant brutalement en Hongrie et en Autriche. Enfin elle s'est jetée au cœur même de l'Europe, en refusant de hâter la conclusion de la paix allemande.

Il est malheureux de constater que toutes les nouvelles sensationnelles, depuis deux ans, sont au bénéfice matériel de la Russie. Même ces jours-ci, des nouvelles de Chine nous apprennent que le Kremlin manœuvre pour détacher la province de Sinkiang du reste du pays, comme il avait réussi à le faire pour la Mongolie. Avec le départ prochain des Anglais des Indes, et la division de ce vaste pays, Moscou aura beau jeu pour susciter des troubles et recommencer sa pression sur la Perse et l'Afghanistan peut-être.

C'est pas dans un monde bien organisé que ces tactiques communistes pourraient avoir du succès. Aussi le Kremlin a-t-il tout intérêt à maintenir le chaos et l'inquiétude dans le monde. D'où leur méfiance voulue pour le plan Marshall et pour tous les projets concrets de pacification du monde. On se demande jusqu'à quand les puissances occidentales se laisseront bousculer ainsi.

Le danger communiste a été signalé depuis longtemps par les Souverains Pontifes. N'oublions pas en effet que l'Eglise catholique est toujours la première à souffrir des excès du communisme. Nous le vîmes en Hongrie au lendemain de la première guerre mondiale, comme nous le voyons dans ce malheureux pays aujourd'hui même. Nous le vîmes en Russie; nous le vîmes en Pologne au lendemain de la première guerre mondiale, comme nous le voyons aujourd'hui encore. Nous l'avons vu au Mexique et en Espagne. Nous le voyons sous nos yeux en Yougoslavie. Nous le verrons dans tous les pays où le néo-paganisme s'infiltre sous les plus fallacieux prétextes. C'est que la règle de vie chrétienne et la règle de vie communiste sont aussi incompatibles que le bien l'est avec le mal.

C'est pourquoi tous les pays qui ont à cœur de dresser une barrière contre le communisme chez eux et à l'étranger, doivent coopérer ouvertement avec le Saint-Siège qui fournit non seulement les directives pratiques dans cette lutte, mais encore les troupes de couverture dans les pays mêmes affectés par cette odieuse hérésie. Les peuples soucieux de l'ordre chrétien, doivent comprendre qu'il ne s'agit plus de faire de simples politesses envers le Vatican; mais d'en reconnaître aussi la puissance temporelle qui se distingue de sa puissance spirituelle tout en étant son prolongement. Un bon combat est gagné d'abord dans les cœurs et les consciences, avant d'être gagné sur le terrain diplomatique et même sur le champ de bataille. Pour supporter sans fléchir les graves tensions qui s'annoncent dans le monde, le Canada chrétien devrait compléter et confesser officiellement ses vrais amis.

Thomas GREENWOOD.

COLONISATION

Pour promouvoir la solidarité rurale française

Peu de personnes ignorent l'importance démographique de la classe rurale de l'est du pays. On sait qu'elle représente le tiers de la population de la province de Québec. En Ontario cette proportion est légèrement plus élevée. Ce que l'on connaît moins cependant, ce sont les positions stratégiques qu'occupent nos groupements minoritaires canadiens-français éloignés de la province-mère, plus particulièrement ceux des Prairies. A tout bout de champ nous arrivons des échos des luttes qu'ils ont à soutenir pour rester français, des contributions qu'ils apportent ainsi au mouvement de survie de ce dans lequel est engagée notre groupe ethnique depuis la conquête.

Rappelons que la province de Manitoba a une population française totale de 52,996 âmes dont 35,000, soit 66%, vivent de la terre. La Saskatchewan possède un groupement canadien-français d'une importance un peu moindre, bien que le pourcentage de ses familles agricoles soit légèrement plus élevé. L'Alberta, avec près de 43,000 des nôtres, en compte 29,000, soit 69%, qui se livrent à l'exploitation agricole. Les 22,000 Canadiens français de la Colombie canadienne sont à 50% ruraux. Au total cela nous fait une population de 165,000 dont plus de 100,000 sont engagés dans la profession agricole.

Ces constatations tirées du recensement décennal de 1941 nous rappellent deux choses: d'abord que notre conquête pacifique ne s'est pas bornée uniquement à la province de Québec et ses environs, mais qu'elle s'est poursuivie jusqu'aux confins de notre pays par des braves qui n'ont pas hésité à quitter leur paroisse d'origine pour aller répandre notre culture et garder allumé le flambeau de notre foi jusque sur les bords de l'Océan Pacifique. Ensuite que ce mouvement de colonisation s'est opéré à un rythme beaucoup trop restreint, compte tenu du taux de

natalité de nos familles terriennes. Si, par exemple, on avait dirigé vers l'Ouest canadien, à la demande d'ailleurs de Mgr Tache, alors deuxième archevêque de Saint-Boniface, une partie du capital humain que nous avons perdu au bénéfice de nos puissants voisins du sud, notre situation démographique dans ces vastes plaines eût été depuis longtemps fortement consolidée. C'est par petits groupes que nos familles rurales du Québec se sont décidées d'émigrer. Cette migration au complet n'a néanmoins réussi à implanter jusqu'au-delà des Rocheuses un nombre extraordinairement élevé de paroisses qui vivent maintenant leur vie propre. Elles pourraient connaître cependant un avenir beaucoup plus brillant si seulement elles pouvaient continuer de recevoir des renforts de la vieille province qui se doit d'ailleurs de les aider à rester ce qu'elles sont.

Ils sont rares nos foyers de cultivateurs du Québec et de l'Ontario où ne se rencontrent pas des jeunes et des moins jeunes désireux de nouer des relations plus intimes avec les familles rurales vivant à plusieurs milliers de milles de chez eux. Ils veulent par là satisfaire une curiosité toute naturelle et qui peut avoir pour la classe rurale entière de très bien-faisants résultats. Or un organisme de fondation toute récente, La Société Canadienne d'Etablissement Rural dont le nom indique bien le but qu'elle poursuit, fait connaître depuis quelques temps une de ses premières initiatives qui ne manque certes pas d'intérêt. Il s'agit de l'organisation d'un voyage de liaison rurale en partance de la province de Québec jusqu'à la Côte du Pacifique et qui ferait surtout visiter les principaux centres agricoles français dont il vient d'être question. Ce voyage se fera sous le signe de l'éducation nationale, en ce sens qu'il vise à faire prendre aux représentants de nos familles rurales une vue d'ensemble

de l'ampleur de notre pays, de son potentiel économique et de ses virtualités agricoles. Un rapide coup d'oeil sur l'itinéraire indique qu'il fera parcourir beaucoup de territoire en peu de temps, ce qui veut dire que les excursionnistes pourront se payer des vacances nouveau genre et instructives tout à la fois.

Le convoi spécial, qui s'ébranlera simultanément de Québec et de Montréal le 27 juillet prochain, montera directement vers le nord-ouest québécois, mieux connu sous le nom de l'Abitibi. Un premier arrêt à Amos permettra de visiter une demi-douzaine de paroisses qui ont toutes surgi depuis une vingtaine d'années. Un second fera voir les réalisations agricoles de la région de LaSarre où un grand nombre de paroisses plus vieilles de la province ont établi leur surplus de population. Ce sera une occasion merveilleuse d'observer sur place ce à quoi vise notre colonisation.

Passant ensuite au nord de l'Ontario, deux haltes, l'une à Kapuskasing, l'autre à Hearst, mettront les voyageurs à même de pressentir les immenses possibilités d'établissement que leur réserve cette région plus grande encore que notre Abitibi québécois. Le diocèse de Hearst compte une vingtaine de paroisses qui s'acheminent vers un bel avenir agricole, mais qui pourraient recevoir de la province de Québec des contingents annuels pour renforcer leur position démographique.

Laisant l'Ontario-Nord, le convoi se rendra au cœur même du Manitoba où les excursionnistes seront invités à visiter quelques paroisses en bordure de la Rivière Rouge de même qu'aux environs de la montagne Pembina, notamment St-Jean-Baptiste, Letellier, Notre-Dame de Lourdes, St-Clément.

Deux régions de la Saskatchewan, celles de Gravelbourg et de Proulxville permettront de voir, tout comme au Manitoba, de belles récoltes sur pied et d'étudier les méthodes de culture qui s'y pratiquent. Le parcours comprend les

paroisses de Lafèche, Ponteix, Vonda, Domrémy, Batche, lieu où s'effondra la résistance du patriote Louis Riel.

Le convoi continuera sa route vers l'Alberta. A Edmonton des arrangements ont été pris pour faire circuler les excursionnistes aux environs mêmes de la capitale où l'on compte plusieurs paroisses prospères, dont St. Albert, Morinville et Picardville sont les principales. Piquant une pointe vers les régions de St-Paul et de Bonnyville au nord-est, l'on reviendra vers Edmonton pour se diriger vers le nouveau vers le nord, mais cette fois dans la direction de la Rivière-la-Paix. Qui n'a pas entendu parler de ce merveilleux territoire aux possibilités d'établissement presque illimitées et où l'on ne compte qu'une douzaine de paroisses? Là les cultures les plus variées se pratiquent, mais c'est surtout celle des plantes fourragères qui prime toutes les autres. Des gens de la province de Québec établis là-bas assez récemment ont réussi non seulement à payer leur propriété, mais à s'amasser un pécule très intéressant.

Au retour de la Rivière-la-Paix, l'excursion se dirigera vers les Rocheuses qui réservent des spectacles superbes. Après un bref arrêt au Parc Jasper, le convoi poursuivra son parcours jusqu'à la Côte du Pacifique où il séjournera au moins deux jours à Maillardville, ce centre canadien-français dont la vivacité ne se dément pas. Rebrousant chemin il s'arrêtera de nouveau à St-Boniface, au Manitoba, et dans quelques paroisses du diocèse, dont St-Pierre, Otterburne et St-Malo. Encore là, comme partout sur le parcours, les visiteurs de l'Est seront l'objet de manifestations publiques, de sorte qu'ils remporteront de leur voyage un souvenir ineffaçable. L'excursion doit rentrer à Montréal et à Québec le 19 août.

Tout ce trajet d'au delà de sept mille milles se fera en 23 jours. C'est dire qu'on aura guère le temps de s'ennuyer. On pourra néanmoins en venir à connaître passablement de quoi est faite la vie de nos ruraux de là-bas, peut-être même aussi à recueillir de précieux adeptes de l'organisation professionnelle des cultivateurs. C'est une occasion exceptionnelle dont devraient profiter largement nos familles de la campagne.

Marc R. MEUNIER.

A travers la presse

LE TEMPS — En vertu d'un arrêté ministériel, l'élection complémentaire de Huntingdon a été fixée au 23 juillet. L'élection avait été rendue nécessaire par le décès, en février, de M. Dennis J. Connor, député libéral de cette circonscription.

L'enjeu dans Huntingdon

Ainsi, une fois de plus, le gouvernement d'Union Nationale se présente devant l'électorat dans un comté dont le dernier représentant appartenait à l'opposition. Ainsi, une fois de plus, le gouvernement d'Union Nationale engage la lutte dans des circonstances particulièrement graves. Car des questions qui seront débattues, on peut dire qu'elles sont primordiales, tant à cause de leur importance nationale que de leur importance locale.

En premier lieu se place la question de l'autonomie provinciale, la question qui a déjà fait l'objet de discussions publiques depuis de longs mois, question qui a été soumise au peuple à trois reprises depuis l'appel au peuple de 1944, question qui a permis au gouvernement Duplessis de remporter des triomphes non équivoques dans la Beauce, dans Compton et dans Bagot. Les électeurs de Huntingdon eux aussi auront à se prononcer sur la politique d'autonomie de M. Duplessis et de dire à la face du pays et de la province qu'eux aussi ils approuvent l'énergie et clairvoyante attitude du chef de l'Union Nationale dans la défense des droits et des prérogatives du Québec contre une bureaucratie centralisatrice. C'est avec une confiance absolue

dans l'issue de la lutte que M. Duplessis et son parti engagé la bataille dans Huntingdon, car ils savent que les électeurs de ce comté, qu'ils soient de langue anglaise ou de langue française ont à cœur de sauvegarder dans son intégrité l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

Quand on veut, on peut...

LA TERRE DE CHEZ NOUS — On sait que l'Irlande, neutre pendant la dernière guerre, n'a pas pu compter sur les autres pays pour se nourrir. Cependant, elle n'a pas souffert de véritable pénurie de pain et le consommateur irlandais a pu recevoir une grande quantité de sucre, grâce aux mesures prises par le Gouvernement, notamment la fermeture du marché intérieur à l'importation de céréales agricoles pouvant être produites dans le pays et l'encouragement à la production en garantissant un marché et un prix rémunérateur.

"Agriculture", organe du Boerenbond belge, donne les statistiques suivantes. En 1931, l'Irlande ensemencée 20,848 acres de blé; en 1937, 220,263 acres; et en 1946, 640,000 en 1942, elle cultivait 13,686 acres de betteraves à sucre, contre 61,606 acres en 1937 et 79,010 en 1946.

Il y a dirigisme et dirigisme... G.N. FORTIN

Les habiles gens n'ont pas les connaissances, mais ils les choisissent. Mme de Lambert

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

ANTOINE-ALEXIS MOLIN — (1757-1811)

Antoine-Alexis Molin naquit à Lyon, le 1er mai 1757. Il reçut la prêtrise, le 9 juin 1791, et entra dans l'Institut des prêtres de Saint-Sulpice. Afin de ne pas prêter le serment d'apostasie exigé par le gouvernement révolutionnaire, il se réfugia en Angleterre, d'où il passa au Canada en 1794. Tout en se donnant au ministère paroissial, M. Molin fut chapelain de l'Hôtel-Dieu. Nommé économe du Séminaire, il se fit une excellente réputation de constructeur en faisant bâtir un nouvel édifice sur le flanc de la montagne. Il achetait les matériaux, payait les ouvriers et surveillait les travaux. Plusieurs carés le consultèrent pour leurs propres travaux, et c'est ainsi que M. Molin fit les plans du collège de St-Hyacinthe que désirait construire le célèbre curé Girouard.

Le religieux desservit aussi l'Hôpital Général et, dans ce domaine comme dans les autres, il sut gagner la confiance de tous et rendre d'éminents services en toutes circonstances.

Il mourut le 21 septembre 1811, âgé seulement de 55 ans, usé sans doute par le zèle brûlant; qu'il avait apporté à l'accomplissement aussi parfait que possible de toutes les tâches qui lui avaient été confiées.

N.B. — Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique, ils auront un précieux dictionnaire contenant les centenaire d'étude sur des personnages canadiens. Droits réservés.

Des permis de construction pour \$106,545

Selon un rapport remis hier soir au maire et aux échevins de Hull par l'ingénieur-gérant municipal, le colonel Jean-Paul Carrière, l'inspecteur des bâtiments, M. Ad. Lambert, a donné, dans le mois de mai, 43 permis de construction pour une valeur de \$106,545.

Il y a eu 19 permis pour des constructions entièrement nouvelles, la plupart des habitations privées. Les permis pour les réparations sont au montant de \$7,045.

Nécrologie

Mme C. Cloutier

Mlle Catherine Cloutier, fille de feu Alphonse Cloutier et de feu Mary Burns, 99 Dollars, Hull, est décédée aujourd'hui à l'hôpital, après une longue maladie. Née à Ottawa, elle demeurait à Hull depuis son mariage et faisait partie des Enfants de Marie. Elle laisse dans le deuil deux frères, Joseph et Georges Cloutier, trois sœurs, Mmes Sylvio Thivierge, Roger Pilote et Conrad Larouche. La dépouille mortelle repose aux salons mortuaires Emond, angle Kent et St-Laurent, d'où les funérailles auront lieu vendredi matin à 8 h. 45 en l'église et au cimetière Notre-Dame de Hull. Départ des salons à 8 h. 30.

Mme Hector Paquin

Mme veuve Hector Paquin, née Rosa Mahville, veuve Coucette, Hull, est décédée hier, subitement, à sa demeure, à l'âge de 69 ans. Née à Glen Robertson, elle s'était mariée à Tupper Lake il y a 54 ans et demeurait depuis à Hull. Son époux l'a précédée dans la mort il y a 12 ans. Elle laisse quatre fils, Albert, Henri, Hector et Antonio Paquin, trois filles, Mmes Adèle Lalonde, à Hull, Emilio Carrière, à Ottawa, et Mlle Fernande Paquin, à la maison; deux frères, Joseph et Victor Mainville, à Tupper Lake; une sœur, Mme V. Henry, à Montréal.

La dépouille mortelle repose aux salons mortuaires Gauthier, d'où les funérailles auront lieu jeudi matin à 8 h. en l'église et au cimetière N.-D. de Hull. Départ des salons à 7 h. 55.

Mlle M. T. Steele

Mlle Mary Thérèse Steele, âgée de 78 ans, est décédée hier chez son neveu, M. Royal Monfils, 82, rue-Dame, Hull. Née à Belleville, Ont., elle était à Hull depuis 60 ans. Elle laisse des neveux et nièces: Mmes Elzéar Levasseur, à Hull, Mme Fred Knott, à Detroit, Mme Royal Monfils, James, John, Samuel et Eldon Harkins, à Hull. La dépouille mortelle repose aux salons mortuaires Gauthier, d'où les funérailles auront lieu vendredi matin à 9 h. en l'église et au cimetière N.-D. de Hull. Départ des salons à 8 h. 45.

Enfant Plante

Victor, enfant de 18 mois de M. Sylvio Plante et de M. Béatrice Ingram, 25 Labelle, Hull, est décédé aujourd'hui à l'hôpital. Les funérailles auront lieu jeudi après-midi à 3 h. en l'église St-Joseph et au cimetière Notre-Dame de Hull. Les proches survivants sont les père et mère, les grands-parents, M. et Mmes Z. Plante et James Ingram.

Mme A. Girouard

Mme veuve Amédée Girouard, née Elise Provost, 41, Dollars, Hull, est décédée aujourd'hui à l'hôpital, à l'âge de 66 ans 11 mois. Elle était native de Hull où elle s'était mariée il y a 42 ans et son mari l'a précédée dans la mort il y a 27 ans. Elle laisse deux fils, Amédée, à Hull, et Emile Girouard, à Ottawa; une sœur, Mme Marie-Louise Lebacqz, à Bellingham, Wash.; aussi une belle-sœur, Mme Jos. Provost, à Hull. La dépouille mortelle repose aux salons mortuaires Gauthier, d'où les funérailles auront lieu samedi matin, à 8 h. 45, en l'église et au cimetière Notre-Dame de Hull. Départ des salons à 8 h. 40.

Mlle Pierrette Waters

Mlle Pierrette Waters, fille de M. Henri Waters et de M. St-Martin, 235 Notre-Dame, Hull, est décédée aujourd'hui à l'hôpital, après une longue maladie et à l'âge de 19 ans 6 mois. Née à Hull, elle fit ses études supérieures au couvent de la rue Rideau et fut employée au Service civil d'Ottawa jusqu'à ses dernières sept mois. Outre ses père et mère, elle laisse une sœur, Mme Anthe Leblanc, de Hull. La dépouille mortelle repose aux salons mortuaires Gauthier, d'où les funérailles auront lieu samedi à 8 h. en l'église et au cimetière Notre-Dame de Hull. Départ des salons à 7 h. 45.

Funérailles

En l'église et au cimetière Notre-Dame de Hull, ce matin, ont eu lieu les funérailles de Mme veuve Hector Paquin, née Rosa Mahville, décédée mardi à l'âge de 69 ans. Le R. P. S.-A. Rochelle, o.m.i., curé, a fait la levée du corps et célébré le service funéraire. La dépouille mortelle partit des salons mortuaires Gauthier, où elle reposait.

REINOL

Soulage vite mal de dos, cystite, catarrhe de la vessie. REINOL vous empêchera de vous lever la nuit. En vente partout 35c.

LE JEUDI 3 JUILLET 1947

184e jour de l'année

	Lev.	Ch.
Soleil	4.16	7.51
Lune	8.48	3.52

Quatre

HULL, JEUDI, 3 JUILLET 1947

Pronostics: BAEU, PLUS CHAUD

Cent millions par année aux vieillards et aux aveugles

M. Alphonse Fournier passe en revue, dans une causerie radiodiffusée, les mesures sociales adoptées par le gouvernement fédéral

Les vieillards et les aveugles canadiens reçoivent chaque année la somme de cent millions de dollars en pensions, grâce aux modifications apportées à la loi des pensions de vieillesse et de cécité et grâce à la collaboration des provinces. C'est ce qu'a déclaré M. Alphonse Fournier, ministre des Travaux publics dans une allocution radiodiffusée, hier soir, et portant sur les principales mesures sociales adoptées par le gouvernement fédéral sous l'égide du premier ministre Mackenzie King. Il a parlé des allocations familiales, de l'assurance-chômage, des pensions de vieillesse, il a rendu hommage à M. King qui fut le grand artisan de ces mesures sociales; il a mentionné l'intérêt que le chef libéral a porté depuis sa jeunesse au règlement des problèmes sociaux. «De tout temps, le parti libéral s'est préoccupé du bien-être de la population. Parmi les grands libéraux de notre pays, c'est bien le très honorable monsieur King qui a consacré le plus de temps, d'études, d'énergie et de talent au relèvement du niveau de vie des Canadiens.»

M. Fournier dit plus loin :

«Le Canada est déjà au premier plan des nations qui cherchent à relever les normes sociales et à protéger le salarié, la famille, l'ancien combattant, le cultivateur et le vieillard nécessiteux.»

Le ministre des Travaux publics insiste sur la loi des pensions de vieillesse, une des plus grandes œuvres de M. King :

«Cette loi, ayant l'adoption des amendements de la semaine dernière, fournira déjà assistance à environ 40% de nos vieillards âgés de soixante-dix ans et plus. Il y a 209,000 vieillards et 7,000 aveugles qui reçoivent cette pension. Les derniers amendements permettent d'augmenter de 20% ou plus l'assistance donnée à ces personnes. En 1927, la pension de

Le premier rapport sur l'expertise de l'aqueduc

Les ingénieurs de la maison J.A. Lalonde et Cie, de Montréal, qui font l'expertise du service de l'aqueduc de Hull, ont présenté hier soir leur premier rapport mensuel au maire et aux échevins, réunis en comité plénier. Ils disent que des difficultés imprévues se rencontrent et qu'il leur faudra encore trois ou quatre mois pour terminer le travail. Ils donneront alors un rapport final, avec leurs recommandations.

Is ont abordé l'examen du système, qui comprend l'usine de pompage et le réseau de distribution. Ils signalent que les plans qu'on a pu leur fournir sont insuffisants, et il a fallu compléter et suppléer. Il a fallu aussi faire des révisions, afin d'obtenir quelque chose de sûr. On a commencé le relevé complet de la tuyauterie et des vannes, le nettoyage des chambres de vannes. On a fait l'essai des 6 pompes d'aqueduc et la vérification des trois compteurs pour la consommation de l'eau. Depuis le 9 juin, quatre inspecteurs visitent les édifices afin de vérifier l'état du service de l'aqueduc. Deux des pompes donnent un rendement satisfaisant et l'examen des 4 autres n'est pas encore terminé. Quant aux compteurs, ils manquent de précision suffisante.

Les relevés des ingénieurs eux-mêmes sont à l'effet que la consommation ou le pompage d'eau est de 13 millions et demi de gallons impériaux par jour, en moyenne.

Depuis le début de mai, on a fait le relevé et l'inspection du réseau de distribution dans la partie à l'ouest du ruisseau de la Brasserie, et depuis le 23 juin le même travail s'accomplit dans la partie est. Dans la partie est, il y a 20 milles de tuyaux et 400 vannes, dont 100 ne figurent pas sur les plans. Des vannes coulent, sont obstruées ou brisées et il faudra les réparer pour continuer le travail. Des chambres de vannes sont en mauvais état et menacent de s'effondrer.

Dans la même partie ouest, il s'est fait 3,000 inspections, surtout dans les maisons privées, afin de voir l'état du service d'aqueduc. La robinetterie est généralement satisfaisante. Environ 50 fuites importantes ont été découvertes dans ce secteur, causant une perte d'environ 45,000 gallons impériaux par jour. Le relevé déjà fait pour la tuyauterie et les vannes a fait constater la présence de plusieurs fuites représentant une perte de 100,000 gallons impériaux par 24 heures.

Dans la partie ouest, où l'on a fini l'inspection des tuyaux et vannes, on a entrepris des relevés au tube Pitot pour évaluer la consommation d'eau par secteur, et déterminer l'importance et l'emplacement des fuites.

Funérailles

Mme C. D. Major

En l'église et au cimetière de Papineauville, mardi matin, ont été faites, au milieu d'une nombreuse assistance, les funérailles de Mme C. D. Major, épouse de feu le major Major, et mère de M. F. B. Major, de Hull, décédée dimanche à l'âge de 89 ans. Le cortège funéraire partit de chez M. le juge H.-A. Fortier, gendre de la défunte, 209 Laurier, Hull. A l'église, la levée du corps fut faite par M. l'abbé J. Ethier, chapelain de l'hôpital St-Charles, et le service fut célébré par M. le curé J. A. E. Racan, assisté comme diacre et sous-diacre du R. P. Racan, c.s.v., et de M. l'abbé F. Duquette. M. l'abbé Ethier accompagna les derniers rites, au cimetière. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Gauthier.

M. M. Routhier

En l'église et au cimetière de Ste-Rose-de-Lima, mardi matin, ont eu lieu les funérailles de M. Moïse Routhier, époux de feu Emma Laurin, décédée samedi à 91 ans. M. le curé J.-O. Labelle procéda à la levée du corps et le service fut chanté par M. le curé Daniel Routhier, neveu du défunt, de Notre-Dame-de-la-Paroisse, assisté comme diacre et sous-diacre de M. le curé Labelle et de M. l'abbé J.-A. Martin. Dans le sanctuaire, il y avait M. l'abbé Smith, neveu de Haverbury. M. le curé Labelle releva les dernières paroles au cimetière. La maison Gauthier avait la direction des funérailles.

M. Lorenzo Bernier

Ce matin, en l'église et au cimetière Notre-Dame de Hull, ont été faites les funérailles de M. Lorenzo Bernier, époux de Espérance Cadieux, décédée dimanche à 43 ans. La dépouille mortelle reposait aux salons mortuaires Gauthier. Le R. P. O. Paradis procéda à la levée du corps et le R. P. A. Gover célébra le service, avec les RR. PP. F. Choquette et A. Leclerc, o.m.i., comme diacre et sous-diacre.

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—2-7884 — POSTE CKCH—2-1761

LE JEUDI 3 JUILLET 1947

QUARANTE-HEURES

Mulgrave 1-23
St-Pierre de Wakefield 3-45
Fête: S. Léon II, Pape et conf.

Préparatifs par les Syndicats pour le 1er septembre

Le Comité de la Fête du Travail des Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa s'est réuni récemment sous la présidence du confrère Dollard Gagné. Presque tous les groupements affiliés au Conseil Central avaient tenu à se faire représenter à cette réunion.

Le président sortant de charge, M. D. Gagné, présenta son rapport, puis il remit la démission des membres du comité.

L'on procéda aux élections du nouveau Comité qui donneront le résultat suivant :

Président, M. Dollard Gagné; vice-président, M. L. Laframboise; secrétaire, M. Aubert Martin; M. Lucien Gagnon, trésorier; M. J.-J. Bourgoin, assistant-trésorier.

Un comité, composé du président, du vice-président et de M. Pion a été choisi pour faire les démarches d'un endroit pratique pour la célébration de la Fête du Travail.

L'on fit également le choix des présidents des différents comités de la Fête :

Comité des Prix: M. M. L. Laframboise et P.-E. Sauvageau; Comité des kiosques, M. D. Gagné; Comité de publicité: le R. P. L. Courchesne et M. L. Gagnon; Comité des inscriptions: M. Cécile Lefebvre et Aubert Martin; Comité des Sports, M. Stevens.

Le R. P. L. Courchesne, o.m.i., secrétaire, est chargé de la partie religieuse de la Fête.

Le Comité a également déterminé le prix de la location des kiosques sur le terrain pour la durée de la Fête du Travail et les corps affiliés ou autres qui désirent ériger des kiosques seront avisés des décisions adoptées par le Comité.

Bref, tout augure pour un succès sans précédent de la prochaine célébration de la Fête du Travail des Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa.

La contribution des laïques à l'enseignement

Ce sont des religieux et des laïques qui partagent la tâche de l'enseignement de l'éducation dans la province de Québec. Seuls, les premiers ne seraient pas en nombre suffisant. Quant aux seconds, ils font preuve de la même compétence, du même dévouement et du même bon esprit, selon le témoignage que leur rendait déjà un religieux lui-même, alors qu'il était membre de la Commission scolaire catholique de Montréal. Le terme laïque n'a pas chez nous le sens péjoratif qu'il comporte parfois en France, et il n'existe pas dans notre province de mouvement de laïcisation des écoles soit pour en faire disparaître les religieux enseignants, soit pour exclure la religion des programmes scolaires.

Educateurs religieux et laïques sont munis du même diplôme officiel, suivent les mêmes règlements et relèvent des mêmes autorités ecclésiastiques et civiles. Ils collaborent à la même grande œuvre et aux uns comme aux autres il faut savoir gré de leur zèle et des services inappréciables qu'ils rendent à la jeunesse et à la société toute entière.

Il y en avait 22 mille instituteurs religieux et laïques dans le Québec, et chaque catégorie est à peu près de la même importance numérique, soit 11 mille.

La contribution des laïques à l'enseignement primaire est peut-être moins bien connue du public que celle des religieux. C'est pourquoi un volume comme celui qui vient de paraître, «NOS ECOLES LAIQUES», publié comme album-souvenir du centenaire de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal (1846-1946) doit être bienvenu. Il vise simplement à mettre en évidence le rôle des éducateurs séculiers dans les écoles catholiques de la métropole du pays.

La Commission scolaire de cette ville compte 245 écoles, dont 68 dirigées par les laïques. Son personnel enseignant est de 3,341, dont 1,342 laïques, soit 938 hommes et 1,004 femmes. On trouve des laïques non seulement dans les 68 écoles dont ils ont la direction, mais aussi en plusieurs autres que dirigent des religieux et religieuses.

Le volume en question se borne toutefois aux 33 écoles laïques de la langue française, dont il donne la monographie, surmontée de la photographie. On y constate que Montréal a de véritables monuments, même comme écoles primaires.

Il y a aussi des articles sur les «services auxiliaires» des écoles: culture physique, travaux manuels, inspection médicale, brigades de sécurité, catéchismes, soins, cours de soir, bibliothèque des instituteurs, etc.

Un volume de 350 pages, abondamment illustré, publié par les soins d'un Comité des principaux et des directrices laïques des écoles de langue française de Montréal, Comité dont le président est M. Gustave Bellefleur, 3973, rue Mentana, Montréal.

Nous accusons réception d'un exemplaire, avec remerciements.

Trois nouveaux syndicats admis au conseil central

D'autres unions en voie de formation — Grand pèlerinage au Cap le 17 août

Le Conseil Central des Syndicats du diocèse a tenu hier soir son assemblée mensuelle. Le Syndicat des Employés du Transport Urbain de Hull, et le Syndicat de Construction de Mont-Laurier, qui groupe les ouvriers du comté de Labelle. Ces syndicats ont été formés au cours des mois de mai et juin. L'organisation se fait aussi dans d'autres industries actuellement, et l'agent d'affaires prévoit qu'il aura de nouveaux syndicats à présenter au Conseil Central d'ici peu.

L'exécutif fit rapport qu'il avait réussi à conclure tous les arrangements nécessaires pour l'organisation d'un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine. Ce pèlerinage aura lieu par train, le dimanche 17 août. Le départ se fera le matin et le retour dans la soirée. Les billets sont en vente au prix de \$6.45, taxe incluse, et ils sont valides jusqu'au mardi soir pour ceux qui le désirent. On peut maintenant réserver ses billets en s'adressant à la Bourse du Travail ou chez Aimé Guertin et Cie.

Le Conseil Central invite tous les syndicats et le public en général à prendre part à ce pèlerinage, et il espère que cette organisation sera un grand succès.

Il tient à avertir de se hâter pour acheter les billets, parce que le nombre en est limité. Les premiers arrivés seront les premiers servis.

Il a été également décidé de célébrer avec éclat la fête du Travail. Le comité d'organisation a commencé son travail et tout va bien. On lira dans une autre colonne le rapport de ses activités. Ceux qui sont intéressés à opérer un kiosk à cette occasion sont priés de s'adresser à M. Dollard Gagné, à qui a été confié le soin de cette organisation.

Plusieurs affaires de régie interne furent également discutées. Une motion de félicitations a été adoptée en faveur de ceux qui ont aidé à l'organisation des trois syndicats qui viennent d'être affiliés au Conseil Central. C'est grâce à leur coopération si ces fondations ont pu se faire.

Le Congrès général annuel de la C.T.C.C. aura lieu à St-Hyacinthe du 14 au 18 septembre 1947. Les délégués qui représenteront le Conseil Central seront choisis à la première assemblée du mois d'août.

Le conciliateur était M. Georges Lépine. La Commission était représentée par M. Jacques Boucher, président, le commissaire Ernest Desjardins, et le secrétaire-trésorier, M. Lucien Laverdure; l'association était par Mlle Emma Massie, ex-présidente, Mlle Simone Lauzon présidente actuelle, et M. Alexandre Taché.

La clause des salaires était la seule qui était en litige dans le renouvellement de la convention collective entre l'Association et la Commission, et comme elle se trouve maintenant résolue, les deux parties signeront la convention lundi prochain, dit-on.

Remerciements au "Droit" et au poste CKCH

Le R. P. Edmond Lemieux, o.m.i., vient de faire parvenir des remerciements au «Droit» et au Poste CKCH pour leur collaboration au pèlerinage de Notre-Dame-du-Cap, lors du Congrès marial. Voici le texte de la lettre:

M. Gérard Bernier, chef de l'information, «Le Droit», Ottawa, Ont. Cher Monsieur,

«Je me rends à une douce obligation, comme organisateur du pèlerinage de Notre-Dame du Cap, mes remerciements les plus sincères pour son entière collaboration et pour le travail intelligent de vos nouvelles et de votre photographie.»

«Le Droit» a une grande part aux succès sans précédent de cet inoubliable pèlerinage et mérite toute notre reconnaissance.

«Me serait-il permis de dire, dans cette même colonne, combien nous avons apprécié l'aide apportée par le Poste CKCH et, particulièrement par M. Benoît, pour l'empressement désintéressé et tous les sacrifices qu'il s'est imposés afin de rendre possible les nombreuses émissions qui, durant près de deux mois, ont tenu les populations dans une atmosphère mariale.»

«Que Notre-Dame du Cap bénisse le journal «Le Droit» et le Poste CKCH, qui sont toujours au service des bonnes causes.» (Signé): Edmond Lemieux, o.m.i.

Lots à vendre à GATINEAU

SITE AVANTAGEUX CONDITIONS FACILES

S'adresser à: OVILA MONDOUX 44, rue St-André, tél. 301. OSCAR CREGHEUR 89, rue Notre-Dame, tél. 744 Gatineau, Qué.

SACS DE THÉ "SALADA" Economiques

Club Richelieu Ottawa-Hull

Causerie de M. Raymond Bériault, directeur adjoint de l'éducation adulte — Le Dr Paul Côté préside

Le mercredi 2 juillet, le club Richelieu Ottawa-Hull tenait au Standish Hall, son dîner-causerie hebdomadaire, sous la présidence du Dr Paul Côté.

On remarquait à la table d'honneur MM. Gérard Bernier, le Dr Aimé Couture, le Dr Paul Côté, Conrad Charlebois, Raymond Bériault, le Dr Gérard Gagné et M. Lachance, de Québec.

Le club avait le plaisir d'accueillir trois invités d'honneur, MM. Georges Chagnon, Gérard Lussier et Maurice Lachance.

Le chant était sous la direction de M. Georges Pelletier accompagné au piano par M. J.-H. Meilleur. Le président, le Dr Paul Côté dirigea un quiz qui fit connaître le nombre exact de médecins, de pharmaciens, de dentistes, d'agents d'assurance et de marchands, qui composent le club.

M. Raymond Bériault, directeur adjoint de l'éducation adulte, donna une causerie qu'il intitula: «Mon pèlerinage». Arrivé récemment d'un voyage à travers le Québec, M. Bériault fit part de ses observations récentes sur les activités religieuses et sociales chez les Canadiens français. Il rencontra au lac Southey un groupe de jeunes gens en cercle d'étude avec lesquels il séjourna pour prendre part à leurs réunions dont il donna un compte rendu. A Claire-Val, dans le comté de Nicolet, il fit un séjour chez M. et Mme Gaudet. Smith qu'il fit connaître à son auditoire. Ce pèlerinage se termina à Saint-Jean, Québec, où il ren-



M. RAYMOND BERIAULT

contra le chanoine Racicot dont il fit l'éloge au sujet de l'admirable organisation sportive qu'il organise dans son diocèse. Le conférencier fut chaleureusement applaudi et après l'avoir remercié, le président entonna l'hymne national qui clôtura cette réunion.

Garde-toi de dire tout ce que tu sais.

Odette Joyeux est mariée à Pierre Brasseur. Ils ont un joli petit garçon.

Avis aux propriétaires d'épicerie et de magasins

Nous avons à votre disposition des blocs-notes (scratch pads), format de 5 pcs x 7 pcs, à bas prix. Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.

HULL PIPE & MACHINERY

220, rue St-Rédempteur, HULL — Téléphone: 2-2924

L'idylle parfaite avec un cadeau de bijouterie

BULOVAS Montres renommées pour leur qualité.

pour hommes et dames

Vendues dans le genre et la variété ainsi que dans leur grande exactitude. Choix d'un vaste assortiment de nouvelles montres.

\$29.75 \$25.00 à compte. \$10.00 par semaine.

\$59.75 \$50.00 à compte. \$20.00 par semaine.

\$95.00 \$80.00 à compte. \$30.00 par semaine.

Service de police de 10 points pour diamants

Le service de police d'assurance de 10 points pour diamants de Peoples Credit Jewellers

Donné avec l'achat de toute bague à diamant, vous donnant droit aux chaînes suivantes:

1. Protection et service.
2. Protection contre la perte.
3. Protection contre les dommages du feu.
4. Un nouveau diamant si par accident le diamant est brisé ou écorché.
5. Monture changée.
6. Remise mensuelle.
7. Réparations gratuites.
8. Votre bague à diamant nettoyée et polie soigneusement.
9. Petite allocation d'échange.
10. Enregistrement permanent.

Toutes clauses pleinement expliquées dans le manuel de notre service de police d'assurance de 10 points.

Il est plus facile d'acheter selon notre façon

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, rue Sparks

RADIO - CINEMA - MUSIQUE

Sur l'écran

Jeudi, le 3 juillet 1947

SIMONE SIGNORET DANS "LES DÉMONS DE L'AUBE"

Simone Signoret est une jeune première bien étonnante. Elle jouait lorsqu'on l'appelle une grande artiste. Tout bonnement elle dira qu'elle n'est pas encore en possession de son métier.

Un jour, son mari, le célèbre metteur en scène Yves Allégret, lui donna un rôle dans "Les Démon de l'Aube" et elle fut définitivement lancée. "Autrement, comme elle le dit, je serais toujours restée la fille qui aurait pu donner quelque chose si elle avait eu du talent".

C'est seulement quand je me suis trouvée en face d'un personnage qui avait un commencement, un milieu et une fin: c'est seulement quand j'ai eu la possibilité de raconter les peines et les joies d'un être qui avait une vie personnelle que j'ai pu faire sortir enfin ce qu'il y avait en moi.

Pourtant quand le film fut terminé, j'eus l'impression que j'étais noyée au milieu de tous ces garçons et je pensai: "Encore un coup pour rien". A la première critique que j'ai lue — avec quels battements de cœur — je fus surprise des compliments qui m'étaient adressés et je me précipitai sur la signature, croyant que c'était un copain! Mais non, un vrai critique me signalait à l'attention des producteurs.

Le film "Les Démon de l'Aube" est une œuvre réaliste, rude, puissante et c'est Georges Marchal qui est la vedette y affirmant un talent d'une valeur exceptionnelle. Film de courage et d'héroïsme il dit sur le sacrifice des mots profonds auxquels l'image apporte un sens plus frémissemment encore. Dans l'aube de la paix il a fallu que des hommes jeunes et beaux, mais furieux comme des démons, consentent à l'abandon total de la vie! Est-il plus beau sujet de film?

TANT QUE JE VIVRAI

Genre: drame sentimental. — Auteurs: Jacques Companzet et Alex Joffé. — Réalisateur: Edwige Feuillère, Jacques Berthier, Georges Lannes, Germaine Kerjean, Margo Lio, Jean Debucourt, Marguerite Deval. Origine: française. — Production: Ariane O.C.A. — distribution: Compagnie Cinématographique Canadienne Limitée. — Durée: 99 minutes.

Scénario

Par un soir d'orage, un arbre barrant la route, des voyageurs trouvent refuge à une auberge de montagne. Bernard, jeune peintre et Ariane, femme d'une grande beauté, se rencontrent. C'est le coup de foudre. Ils jurent de se

revoir dans 8 jours au même endroit. Bernard est un malade qui toute émotion est prohibée. Malgré l'avis du médecin, il retournera à l'auberge. N'y verra pas Ariane. Cet excès de fatigue et la déception ont aggravé le cas de Bernard qui, maintenant, préfère mourir. Sa guérison serait de retrouver la femme de son rêve dont il regarde toujours le portrait qu'il en a peint. Ariane, à la vérité, est une aventurière spécialisée dans l'escroquerie des héritages. Mais le terrain devient dangereux. La police est sur sa piste à Paris. Ariane tient tête. Elle ira à un certain bal pour compléter certaine grosse affaire. Là, elle rencontre le policier qui la guette et la marquise de Levallois qui a connu Bernard à la

maison de santé et qui supplie Ariane de sauver ce garçon qui se meurt d'amour pour elle. Aller à la montagne serait pour Ariane la cachette idéale. Elle y retrouve Bernard dont elle deviendra l'infirmité, histoire de donner le change à la police. Ariane a joué trop gros jeu. Le policier la retrouvera et la fera prisonnière le jour où elle aura eu la révélation qu'elle aimait Bernard par-dessus tout. Ariane se laisse conduire en prison. Plus tard... se retrouveront-ils? Seul le Destin le sait.

Morale: Convenable.

HORAIRE DU CINÉMA

AVALON — "Great Expectations": 12 h. 15, 2 h. 15, 4 h. 15, 6 h. 15, 8 h. 15, 10 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 10.

CAPITOL — "13, rue Madeleine": 12 h. 15, 2 h. 15, 4 h. 15, 6 h. 15, 8 h. 15, 10 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

CARTIER — "Abie's Irish Rose": 12 h. 15, 2 h. 15, 4 h. 15, 6 h. 15, 8 h. 15, 10 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 55.

CENTRE — "The Overlanders": 12 h. 15, 2 h. 15, 4 h. 15, 6 h. 15, 8 h. 15, 10 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

EASTVIEW — "Let us Live": 6 h. 30, 8 h. 30, "Apache Trail": 7 h. 30, 9 h. 30, 11 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION A 8 h. 55.

ELGIN — "Framed": 1 h. 40, 3 h. 40, 5 h. 40, 7 h. 40, 9 h. 40. DERNIERE REPRESENTATION A 9 h.

FIGARO — "Forever Yours": 7 h. 16, 9 h. 59. "Come Out Fighting": 6 h. 45, 8 h. 45. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 05.

FRANCAIS — "The Enchanted Forest": 1 h. 40, 3 h. 40, 5 h. 40, 7 h. 40, 9 h. 40. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 55.

MOSTCALM — "The Powers Girl": 12 h. 30, 2 h. 30, 4 h. 30, 6 h. 30, 8 h. 30, 10 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 16.

NELSON — "Lost Horizon": 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30, 11 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 25.

REGENT — "Imperfect Lady": 12 h. 15, 2 h. 15, 4 h. 15, 6 h. 15, 8 h. 15, 10 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

RIDEAU — "Tant que je vivrai": 2 h. 15, 4 h. 15, 6 h. 15, 8 h. 15, 10 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 05.

SOMERSET — "Mr. Ace": 12 h. 45, 4 h. 45, 6 h. 45, 8 h. 45, 10 h. 45. "Bachelor's Laughter": 2 h. 05, 4 h. 05, 6 h. 05, 8 h. 05, 10 h. 05. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 30.

FRANCAIS

Aujourd'hui à samedi

"ENCHANTED FOREST"

en couleurs naturelles

Edmund LOWE, Brenda JOYCE

— Aussi —

"LONE TEXAS RANGER"

avec Wild Bill ELLIOTT

en plus: spectacles courts

Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact "Le Droit" n'en peut être tenu responsable.

Concert des nations

Au prochain Concert des Nations, ce soir, à 11h30, on entendra de nouveaux les "Leslie Bell Singers", de Toronto. Ce chœur groupe cinquante-cinq chanteuses, recrutées chez les institutrices, chez les demoiselles de magasin, chez les étudiantes, etc. John Duncan, harpiste, prendra également part à cette audition. Il jouera "Fantaisie", du compositeur Carlo Rossi.

La semaine suivante, c'est-à-dire, le 10 juillet, le Concert des Nations fera entendre la première de quatre auditions des sociétés chorales de Winnipeg. On entendra également au cours des mois d'août et septembre des chorales de Vancouver et de Montréal.

Au Rotary d'Ottawa

H. Popham succède à Percy Tilley

M. Hall Popham a remplacé aujourd'hui, au club Rotary d'Ottawa, M. Percy Tilley, président sortant de charge, et a présenté à son prédécesseur l'épingle des anciens présidents.

En faisant son discours d'adieu M. Tilley a remercié les différents comités de leur travail et le journal "Le Droit" de l'intérêt manifesté aux réunions hebdomadaires ainsi qu'aux services du club.

Les rapports de l'année furent présentés par MM. W.E. McHugh, W. Cairns et George H. Brennan. Les rapports indiquent que le club compte maintenant 192 membres, qu'il a expédié en Angleterre trois envois de denrées alimentaires au prix de \$989.58 et qu'il a soigné 250 cas d'infirmité infantile.

On commencera bientôt des cours de natation et de sauvetage dans les camps d'été de jeunes garçons et de jeunes filles et l'on prévoit pour l'an prochain des prêts d'études à ajouter aux bourses déjà accordées.

Les visiteurs furent accueillis par M. Jim Lyons et M. George Piers dirigea le chant en chœur. A l'occasion du Jour du Dominion M. Piers expliqua l'hymne national "O Canada" et son droit à la reconnaissance générale.



Edwidge Feuillère et Jean Berthier, dans "TANT QUE JE VIVRAI" en programme double avec Michèle Alfa et André Luguet dans "L'HOMME QUI VENDIT SON AME", au théâtre Rideau aujourd'hui seulement.

Deux autres firmes anglaises dans le Québec

MONTREAL. — Deux importantes firmes anglaises s'établiront dans le Québec afin de fabriquer des produits chimiques, grâce à une vente que vient de faire la Corporation des biens de guerre. La Durham Chemicals (Canada) Limited, de Montréal a acheté l'établissement du Cap-de-la-Madeleine antérieurement industrie de guerre exploitée par l'Electric Steels Limited. On procède maintenant aux opérations préliminaires en vue de la fabrication de l'oxyde de zinc et autres produits chimiques.

Quand l'on sera en pleine opération, l'on estime qu'au moins 200 hommes y trouveront du travail. Avec l'augmentation de la production, en moins de deux ans, ce nombre d'employés sera porté à 500. On assure que l'établissement érigé non loin des Trois-Rivières, procurera du travail aux ouvriers qui étaient employés dans les industries de guerre et qui depuis la fermeture de ces établissements de guerre n'étaient pas en mesure de se trouver du travail régulier. L'entreprise nouvelle est assurée par deux compagnies: la Harrison & Crosfield de London et la Newcastle-upon-Tyne Zinc Oxide Ltd. de Birley, (Cité de Durham) Angleterre. La première firme a des intérêts dans des plantations de thé et de caoutchouc à Malaya, à Java, à Sumatra et à Bornéo et la seconde firme manufacture déjà des produits chimiques. Durant la guerre, ces compagnies reçurent l'éloge du gouvernement britannique.

L'administration de l'établissement nouveau ainsi que la vente des produits seront confiées à la Harrison & Crosfield (Canada) Ltd, Montréal qui a des succursales dans tout le Canada et distribue déjà de la matière première aux industries.

Phyllis Calvert vient à Hollywood

Par Bob THOMAS
HOLLYWOOD (PA). — La vedette anglaise de l'écran, Phyllis Calvert, vient de terminer son contrat avec J. Arthur Rank mais elle veut continuer de voyager entre son pays et Hollywood. Phyllis n'a cependant pas l'intention de s'établir aux Etats-Unis. Elle aime trop son pays et se contentera de tourner un ou deux films au cours des six mois par année qu'elle passera aux Etats-Unis. Son premier film américain sera "My Own True Love", aux studios Paramount.

Dans les coulisses
Gene Autry reprend son sourire maintenant qu'il s'est libéré de Republic Studios. Il a l'intention de faire ses propres films, en couleurs, aux studios Columbia. Il calcule que ses films lui coûteront environ \$500,000.

"Forever Amber" vient d'être accepté par le Johnstone Office et sera montré en novembre dans 1,000 théâtres en même temps. Jimmy Durante ne pourra pas réaliser son rêve d'une tournée des music-halls anglais au cours de l'été. Il faut qu'il tourne "On an Island With You" et qu'il prépare son nouveau programme à la radio... La starlet Lucille Norman a été choisie comme partenaire de Bing Crosby dans "A Connecticut Yankee". Deanna Durbin devait avoir ce rôle mais on le lui a refusé parce qu'elle exigeait un cachet trop élevé.

Ltd, Montréal qui a des succursales dans tout le Canada et distribue déjà de la matière première aux industries.

PLUS ÉCONOMIQUES... EN BOÎTES D'UNE LIVRE



AVIS!



RÉDUCTION DU DÉPÔT SUR LES BOUTEILLES

A compter du 7 juillet 1947, le dépôt sur les bouteilles de 7-Up sera réduit de 3¢ à 2¢ par bouteille.

IMPORTANT

Tous les vendeurs de Seven Up sont autorisés à allouer à tous les clients 3¢ pour chaque bouteille vide de 7-Up remise avant le 7 juillet 1947.



"Ca navigote"

SEVEN UP BEVERAGE CO. OF OTTAWA

TOUJOURS en mouvement!

Dès qu'on a doucement glissé le pâton dans un de nos grands fours, il avance sans cesse, se levant, se cuisant, se brunissant en route. A la fin de son trajet, 100 pieds de son point de départ, il est cuit à point, a une belle croûte dorée et est fortifiant au plus haut degré, comme tous les pains de la

CANADA BREAD

Vous en goûtez réellement la saveur

Votre épicer ou votre vendeur amical se fera un plaisir de vous le fournir.

RIEN N'EST COMPARABLE À L'AROME DU CAFÉ NABOB!

BIEN VOUS OFFRE UN SPLENDIDE CHOIX DE bagues de fiançailles à diamants de qualité certifiée — d'une conception superbe et de valeur sans égale. Les plus bas prix du marché mondial des diamants nous permettent de vous offrir des bagues telles qu'illustrées pour 100.00 chacune. Taxe en plus. Fabriquées en or naturel de 14 carats ou en or blanc de 18 carats, Birks sollicite la comparaison des valeurs.

Heures du magasin: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. de lundi à vendredi. Fermé toute la journée, samedi.

BIRKS JEWELLERS

NOUVEAU CINÉMA

FIGARO

186, rue LAVAL, HULL — Tél: 2-4025

Aujourd'hui, dernier jour

"FOREVER YOURS"

Gail STORM, C. Aubrey SMITH

attraction supplémentaire

"COME OUT FIGHTING"

Leo GORLEY et les Eastside Kids

Représentation sur semaine de 6.00 p.m. à 11.30 p.m.

Entrée 25¢.

LAURIER

Aujourd'hui, dernier jour

Montré pour la première fois

à Hull et Ottawa



— Deuxième film —

TINO ROSSI

Au son de l'orgue

En plus: Actualités françaises

RIDEAU

Aujourd'hui, dernier jour

Montré pour la première fois

à Hull et Ottawa



— Deuxième film —

TINO ROSSI

Au son de l'orgue

En plus: Actualités françaises

THE OVERLANDERS

CHIPS RAFFERTY — DAPHNE CAMPBELL

La Gary Cooper d'Australie

Toute cette semaine

CENTRE

en plus

"This Modern Age" présente

"HOME FOR ALL"

en plus

"LONE TEXAS RANGER"

avec Wild Bill ELLIOTT

en plus: spectacles courts

FIERTÉ
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

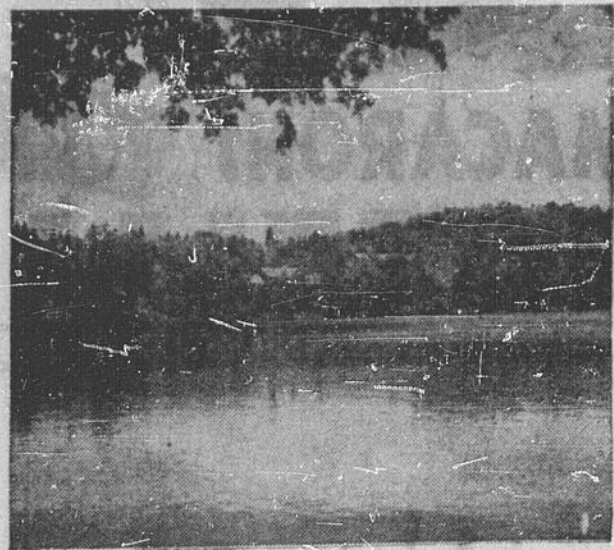
Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'EDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Bien parler le français
est un honneur et
un devoir.
Oncle Jean

AU CAMP SAINT-LOUIS



Sous les grands érables, se dessine la silhouette du dortoir aux 120 lits, de ce dortoir où passent les brises soufflantes de la montagne et du lac. Rien de plus intéressant à visiter que ce pavillon, très important pour l'hygiène et le confort, où l'on admire autant de fenêtres que de murs. A 50 pieds plus haut, la Grotte, et encore 50 pieds plus haut la chapelle!



Le camp Saint-Louis est l'œuvre de deux frères prêtres, ce qui explique son prodigieux succès. MM. les abbés Arsène Hébert, professeur au petit séminaire et fondateur de cette colonie, et Joseph Hébert, directeur spirituel au grand séminaire d'Ottawa, aumônier du camp. L'accueil au camp Saint-Louis est toujours doublement chaleureux.



Construite en bois rond, choisie pièce par pièce, la chapelle date de 1943. Ornée de larges fenêtres et d'un choeur originalement tracé et tout éclatant de dorures sous le soleil qui y entre à flots, cette chapelle passe pour un chef-d'œuvre de bon goût et pour un sanctuaire d'intense piété. A n'en pas douter, comme disent les petits campeurs, "le bon Dieu est certainement là".

Idée de pénitence

Voici un petit exercice qui m'a l'air de rien, mais qui est assez difficile à exécuter tout au moins la première fois que l'on se risque à l'entreprendre.

Aussi pourriez-vous fort bien l'imposer comme pénitence, en rachat d'un gage. Vous vous amusez, en outre, des efforts de la pénitence, pour réaliser correctement ce qu'on lui demande de faire.

Mais il conviendrait peut-être

que je vous dise en quoi consiste ce petit exercice.

Vous proposez donc ceci à votre pénitence:

Mettre ses deux mains à plat sur une table.

Battre la table à petits coups, avec la main droite.

Frotter la table avec la main gauche.

Vous pourriez varier ainsi le plaisir.

Mettre les deux index au contact, par le bout, avec une table.

Décrire un cercle avec l'index

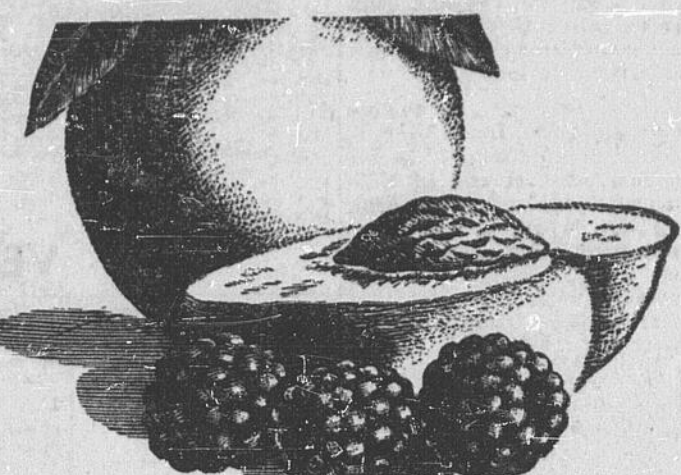
Paillettes d'or

Toutes les écoles devraient célébrer le 24 juin, montrer une grande confiance dans Saint Jean-Baptiste, cousin de Notre-Seigneur de Jésus et loué par Jésus lui-même.

Oncle JEAN.

gauche, tandis que l'index droit trace une ligne brisée. Essayez avant de dire. C'est vraiment trop facile.

C'est
la saison
des fruits
profitez-en!
Le savoureux



NABISCO SHREDDED WHEAT



complète
les framboises
ou les
pêches!

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD., NIAGARA FALLS, CANADA

Invitation

Dimanche, le 6 juillet, le village et les rangs de la jolie paroisse de St-Albert, Ont., seront en liesse justement à cause de la double cérémonie de bénédiction de croix de Cartier qui auront lieu ce jour-là.

La première, dans le rang Mayer, à quelques milles en dehors du village. Ce sont les enfants de la section juvénile St-Adrien, sous la sage direction de Mlle Cécile Lalonde, institutrice, qui organisent cette belle fête pour 3 heures de l'après-midi (heure avancée). Les parents, la maîtresse et les élèves invitent tous leurs amis du village, des rangs, des alentours, tous les amis de l'éducation à cette fête catholique et française.

La deuxième bénédiction aura lieu à 8 heures (heure solaire), à l'école Cambridge No 15. Les parents, l'institutrice, Mlle Claire Guertin et les élèves, membres de la section Notre-Dame de la Victoire, seront heureux de la présence de leurs parents et amis de l'endroit même, des environs et de partout. Il y aura un feu de joie, discours, chants, promesses, etc.

A dimanche donc, dans l'intéressante paroisse rural- de St-Albert, Ont., pour fêter le signe de notre salut comme catholique, la croix, et pour prouver notre fierté française, la Croix de Cartier.

COUSINE MARIE

Bonnes et saines vacances

Les deux adjectifs qui précèdent le mot "vacances" renferment tout un programme de vie.

Bonnes et saines vacances, c'est le vœu des maîtres et des institutrices que vous venez de quitter.

Bonnes, ces vacances le seront, si elles vous aident à vous reposer, à augmenter vos forces, à rendre mille et un petits services à vos parents.

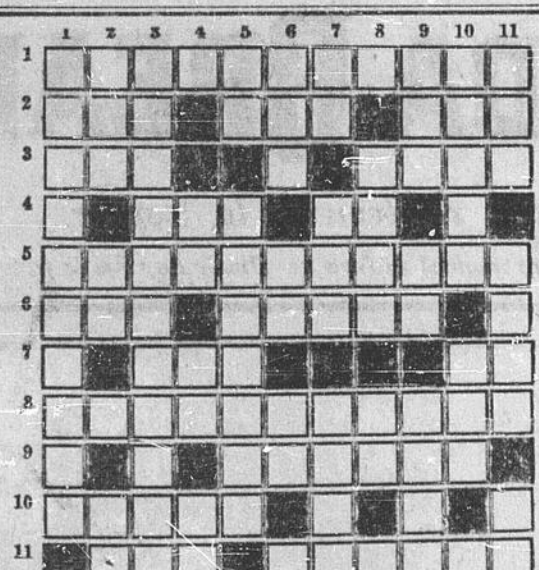
Saines, ces vacances le seront, si elles vous montrent fidèles à vos prières du matin et du soir, d'avant et d'après les repas, et surtout assidus et recueillis à la messe et si vous communiez souvent.

Commencez bien ces vacances. Prenez garde aux mauvais compagnons, ne vous éloignez pas de la maison, demeurez obéissants et pieux.

Le Sacré-Coeur de Jésus et le Cœur immaculé de Marie vous demandent ces longues semaines, comme pour les remercier des faveurs qu'ils vous ont accordées pendant le Congrès marial. C'est pour votre bonheur.

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

- Etat d'une propriété moyennement.
- Colère — Canton suisse — Titre amical.
- Semblable — Foyer de cheminée.

VERTICALEMENT

- Adoucissement.
- Colère — Diphtongue — Le premier de tous les nombres.
- Appareil avec lequel on peut communiquer.
- En quel endroit — Terminaison.
- Note.
- Mesure de capacité chimique — Qualité de ce qui est net.
- Epoque — Conjonction négative — Apercus.
- Conjonction négative — Conjonction — Colère.
- Lieu où l'on bat le grain — note.
- Point cardinal — Abréviation de docteur — Qui contient de l'iodine.
- Amendé à soi — Bruit rythmé.
- Epoque — Peu de chose — Carte à jouer.

Solution du problème d'hier

ROMANILLETES
ORMIEMITE
DAAOARIL
OUTRANCIERE
MERUAILEVI
OREFALLERE
NOIRALERE
TIRAILLERIE
AIRAILLIE
DIURABILITE
ETESSEEST

Bonne Fête

3 juillet 1947

Emard, François, 13 ans, Embrun.
Briand, Givie, 14 ans, Lefebvre.
Gervais, Michel, 10 ans, Woodroffe.
Gervais, Michelle, 10 ans, Woodroffe.
Marti, Dorval, 12 ans, Embrun.
Parisien, Jacques, 15 ans, L'Original.
Froux, Shirley, 16 ans, Windsor.
Quessell, Rolande, 15 ans, Aylmer.
Robert, Léon, 14 ans, L'Original.
Trotter, Marial, 15 ans, Hall.

4 juillet 1947

Bérubé, Roger, 14 ans, Ramsayville.
Brins, Givie, 14 ans, Lefebvre.
Bryere, Margie, 4 ans, Embrun.
Bryere, Juliette, 4 ans, Embrun.
L'Amour, Hubert, 9 ans, Papineauville.
Fergus, Denis, 5 ans, Mattice.
Fergus, Givie, 5 ans, Mattice.
Giroux, Marie-Claire, 13 ans, Casselman.
Lalonde, Charlemagne, 11 ans, Sarsfield.
Perrault, Aurèle, 15 ans, Vankleek-Hill.
Richer, Madeleine, 4 ans, L'Original.
Richer, Suzanne, 4 ans, Vankleek-Hill.
Secours, Jeanne, 3 ans, Vankleek-Hill.

5 juillet 1947

Bougie, Huguette, 11 ans, St-Bernard.
Charlebois, Simon, 14 ans, Pain-Court.
Kunund, Lorraine, 15 ans, Aylmer.
Gron, Gérard, 14 ans, Cyrille.
Savannah, Francis, 11 ans, Windsor.
Lamarre, Bernard, 15 ans, Ottawa.
Lagault, Aurélien, 12 ans, Hammond.
McNeely, Francis, 11 ans, Cumberland.
Montreuil, Jean-Paul, 9 ans, Ansonville.
Ouellette, Edouard, 15 ans, Windsor.
Perrault, Germaine, 9 ans, Vankleek-Hill.
St-Onge, Samuel, 10 ans, Espanola.

A la mémoire de Madeleine Laframboise

La mort vient de frapper à l'école Ste-Anne d'Ottawa, une fillette à un âge plein de promesse.

Ce matin, j'assistais aux tristes funérailles de Madeleine Laframboise, tuée accidentellement au milieu de la semaine du 15-21 juin. Dimanche dernier, la fillette, revêtue de sa robe de fille d'honneur, accompagnait la Vierge du Cap dans son pèlerinage vers le Congrès marial. Le matin même de sa mort, elle s'était agenouillée à la table sainte pour recevoir Celui qui, au déclin du jour, allait l'appeler vers Lui. Nous sommes donc confiants que le bon Maître l'a reçue avec joie dans son éternité.

A la messe des funérailles, en plus de sa famille éplorée, Madeleine avait près de sa tombe fleurie, ses compagnes de classe et les Croisées de son école, les unes en voile et costume de classe, les autres avec le symbolique costume de Croisée.

Quoi de plus touchant que cette fillette blanche précédant le cortège, ces fillettes émuees devant cette nouveauté ancienne qu'est la mort...

Partie pour le Ciel au début de ces journées mariales, portée en terre à l'heure où les enfants d'Ottawa, de Hull et des environs s'unissaient dans la prière commune de la sainte messe à l'occasion du Congrès marial, Madeleine ne peut avoir pris d'autre route que celle qui conduit vers l'éternelle béatitude.

Madeline, dors ton dernier sommeil en paix, revêtue de la robe d'honneur que tu t'ennais en hommage à Marie. A son tour, la Vierge sainte te revêtira de la robe de félicité éternelle.

Cousine Marie du Congrès marial d'Ottawa. Samedi, le 21 juin de l'année

Hippocrate, "père de la médecine", est natif de l'île de Cos, dans la mer Egée.

Les trois Ave Maria

Un des plus grands moyens de salut, un des signes de prédestination les plus certains est, sans contredit, la dévotion à la très Sainte Vierge. L'important est qu'on y persévère fidèlement jusqu'à la mort.

Or, c'est pratique plus facile, plus accessible à tous, que la récitation quotidienne des trois Ave Maria? Cette pratique de dévotion mariale en usage dans l'Eglise a été adoptée et fortement recommandée par les fils de Saint François, après que la Mère de Dieu l'eut révélée à la terre.

"Mère," disait Sainte Mechtilde à l'auguste Vierge, "assistez-moi à l'heure de la mort." Je le ferai certainement! reprit la divine Mère, "mais toi, de son côté, je veux que tu me récites chaque jour, trois Ave Maria."

De nombreux exemples montrent combien cette dévotion est agréable à la Reine du ciel. Le fait suivant est tout à fait remarquable. "En 1880 à Berlin, une terrible explosion fit une vingtaine de victimes. C'était au mois de mai. Le lendemain, une jeune fille, pauvre servante, se prosternait au pied d'une statue de Marie, et les yeux baignés de larmes, y déposait une gracieuse gerbe de fleurs. "Pourquoi pleurez-vous?" lui demanda-t-on.

ANNIE ROONEY la petite orpheline



LE CHEVALIER MASQUÉ



LE FANTÔME



MANDRAKE, le magicien



MARISE DUCLAU et sa famille



par McEVY et STRIEV

Funérailles

Mme Frédéric Bolduc

Les funérailles de Mme Frédéric Bolduc, décédée le samedi 28 juin à l'âge de 53 ans, ont eu lieu le mardi 1er juillet.

Le cortège a quitté les salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où un service a été chanté à 9 heures. Le R. P. Vincent Daviau, o.p., a fait la levée du corps. Le R. P. Jourdan Lehoullier, o.p., a chanté le service, assisté des RR. PP. F. Faucher et M. Sirois, o.p., comme diacre et sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa, le R. P. Vincent Daviau, o.p., a récité les dernières prières.

Conrad Boisvenue

Les funérailles de Conrad Boisvenue, 8 ans, fils de M. et Mme René Boisvenue, 317, rue St-Patrice, ont eu lieu le mercredi 2 juillet.

L'enfant s'est noyé à Rockcliffe dimanche dernier. A 3 heures hier midi, le corps a été repêché, à 10 pieds de l'endroit où la tragédie de l'onde était survenue, par le constable George Clark, de la sûreté provinciale, Horace Séguin, loueur de canots, et Wayne Roberson, garde-pêche. Le docteur W. T. Shireff, coroner, a examiné le corps et décidé qu'aucune enquête n'aurait lieu.

Le cortège a quitté les salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, à 6 h. 45, pour se rendre à la Basilique où un service a été célébré à 7 heures.

M. O. Lalonde a fait la levée du corps et chanté le service, assisté de M. les abbés A. Benoit et F. Raymond, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Calixte Landry a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame.

M. Joseph-Alphonse Grenier

Les funérailles de M. Joseph-Alphonse Grenier, fils de feu M. et Mme Aldée Grenier, décédée le samedi 28 juin à l'âge de 76 ans,

ont eu lieu le mardi 1er juillet.

Le cortège a quitté les salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, à 7 h. 40, pour se rendre à l'église du Sacré-Cœur où le service a été chanté à 8 heures. Le R. P. Maurice Laplante, o.m.i., a fait la levée du corps. Le R. P. Pierre Pénin, o.m.i., a chanté le service, assisté du R. P. Vincent Tremblay, o.m.i., diacre et de M. l'abbé Charles Bélanger, sous-diacre. Un libéra a été chanté en l'église de Louiseville. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

M. Augustin Matte

Le vendredi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église paroissiale de St-Albert, ont eu lieu les funérailles de M. Augustin Matte, époux de Marguerite Matte, décédée à l'âge de 69 ans, le 24 juin, après une longue maladie.

M. l'abbé F. Denis fit la levée du corps, chanta le service et récita les dernières prières au cimetière. Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, cinq fils: MM. Louis et Philéas, d'Ottawa, Augustin, de Simcoe, Alcide, de Casselman, Joseph, de St-Albert; deux filles: Mlle Alice, de St-Albert et Mme Emilie Neveu (Melina), de St-Isidore-de-Prescott. La direction des funérailles était confiée à la maison Brazeau et Quesnel, de Casselman.

Mme Hormidas Meloche

Les funérailles de Mme Hormidas Meloche, née Léa Meilleur, décédée le dimanche 29 juin, à l'âge de 77 ans, ont eu lieu le mardi 1er juillet.

Le départ du cortège, des salons funéraires Gauthier, 259 rue

St-Patrice, s'est fait à 8 h. 40, en

l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Estevie, le service a été chanté à 9 heures. M. l'abbé Laurent Préseault, cousin du défunt, a fait la levée du corps et chanté le

service, assisté des RR. PP. A. Laframboise et E. Crochetière, s.m. m., comme diacre et sous-diacre. Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé Préseault a récité les dernières prières.

UN Produit CLUB HOUSE



GORMAN, ECKERT & CO. LIMITED
LONDON (Fondée en 1883) CANADA

Contre les douleurs rhumatismales



Arex Compound ne coûte que quelques sous et soulage promptement les douleurs rhumatismales, la goutte, les névralgies, etc.

AREX
Compound

A.J. FREIMAN



Les enfants s'amusaient à cœur joie dans leurs vêtements d'été en ces jours ensoleillés. Vous trouvez tous les vêtements d'été que vous désirez, chez Freiman... vêtements d'apparat et de jeu... de cotonnades fraîches, lavables. Nous en illustrons six!

DE GAUCHE A DROITE:

Costumes-soleil pour enfants... frais, en guingam quadrillé avec devant bavette, bandelettes ajustables. Couleurs: bleu, rouge ou vert. Tailles 2-6x. 1.25

Robes pour petites filles... chics robes de percales imprimées, manches courtes, s'attachant au dos, garnitures de soutache zigzag, collets blancs. Imprimé fleuri bleu. Tailles 1-3. 1.09

Rompers pour garçonnets... rompers de toile unie, manches courtes, collet blanc, joli motif. Jambes élastiques avec effet de coupe. Bleus, verts ou jaunes. Tailles 1-3. 1.09

Costumes lavables pour garçonnets: pantalons de couleurs se boutonnant sur le gilet de toile blanche. D'une belle apparence, en bleu royal, marron ou marine. Tailles 1-2. 89c

Robes pour fillettes... Percales fraîches imprimées, manches courtes, s'attachant au dos, garniture de soutache zigzag. Quelques-unes ont des encolures basses d'autres des collets Peter Pan, imprimés de couleurs. Tailles 7-12. 1.39

Blouses pour fillettes... Blouses de broadcloth blanc, genres tailleurs avec manches courtes, poche. Attrayantes avec shorts, jupes. Tailles 3-12. 1.00

Pas illustrés... Jupons pour bébés... de coton blanc de choix, avec bordure froncée, garniture de dentelle. Se boutonnant à l'épaule. Tailles 1-3. 1.00

Pas illustré... Shorts pour enfants... Chambrails unis et rayés, seersuckers rayés avec dos élastiques, devants tailleurs. Teintes, brun, copen, jaune et bleu. Tailles 2 à 6x. 89c

Rayon des vêtements pour enfants chez Freiman, deuxième étage.

Un achat spécial! Valant jusqu'à \$6.94

1000 ROBES
pour dames et jeunes filles

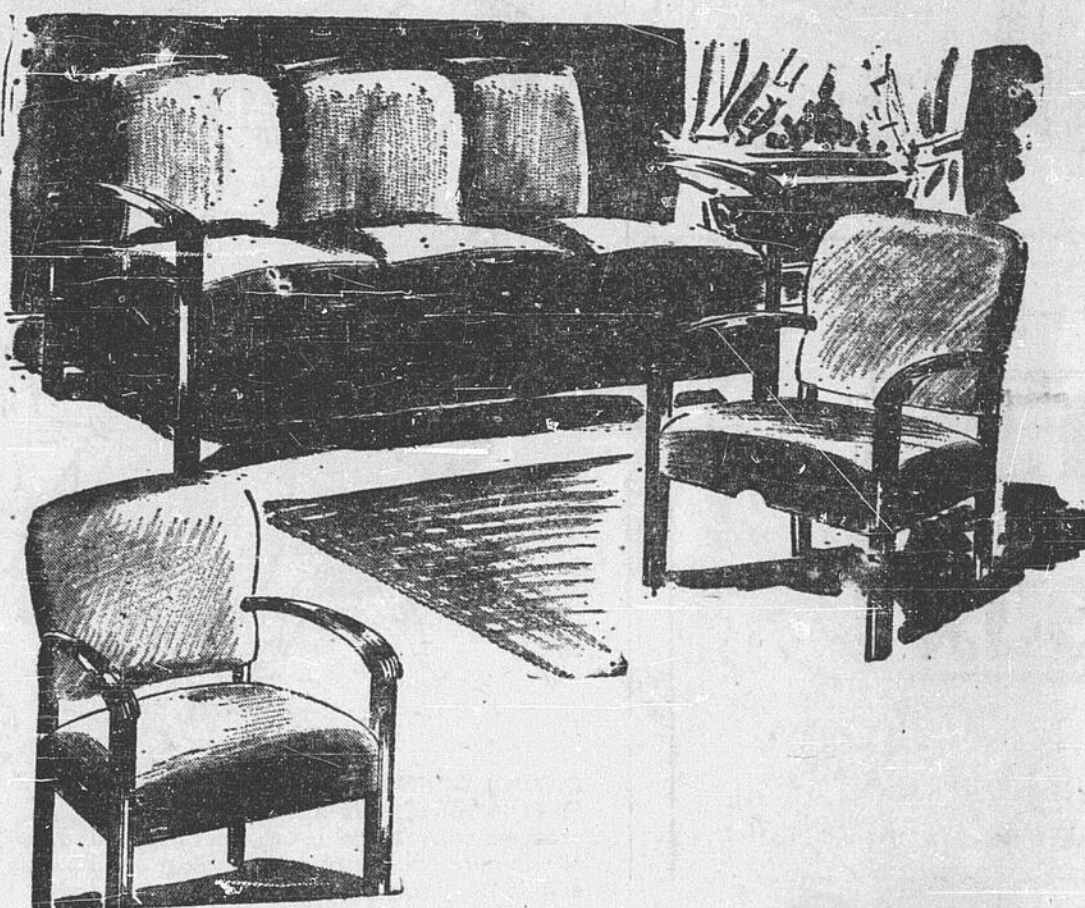
\$3.98



- GENRES... un assortiment varié de genres, chics pour tous les âges!
- TISSUS... COTONNADES: imprimés, rayés, guingans, cotonnades nouvelles!
- SPUNS: nouveautés, rayés en plusieurs variations!
- COULEURS... pastelles tamisées estivales, imprimés de fond, jolies rayures de couleurs tamisées.
- TAILLES... 11 à 17, 12 à 20, 38 à 44, 18½ à 24½, 48 à 52!

Rayon des Robes budgétaires chez Freiman, deuxième étage.

A.J. FREIMAN



Mobiliers Davenport de 3 pièces

Un mobilier de vivre double usage... le davenport a le dossier basculant et un compartiment pour la literie. Fabrication à ressorts, bras de bois fini noyer. Davenport et un fauteuil couvert de reps couleur rouille, fauteuil opposition de couleur bleue. **99.00**

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage.

Conditions: 10% à compte

18 mois pour payer

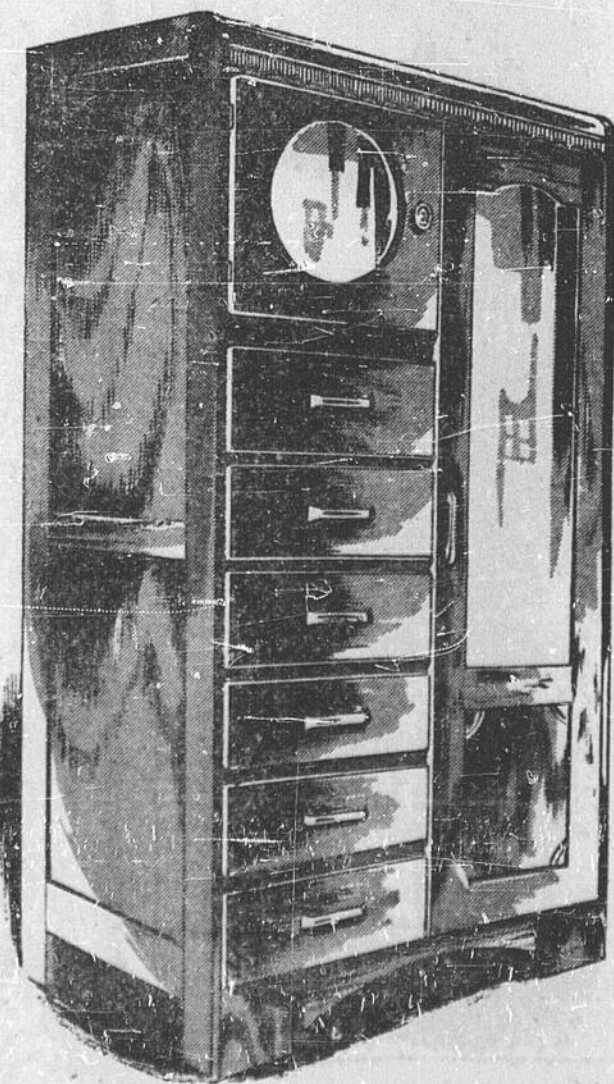
½ de 1% de frais de crédit mensuel

Garde-robes à deux portes

47.50

Miroir pleine longueur sur une porte, ainsi que six tiroirs et compartiment à chapeaux en bouleau fini noyer foncé. Une garde-robe idéale pour tous les besoins de vêtements.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage.



Insomnie?



C'est peut-être votre vue?

Les yeux surmenés peuvent en être la cause. Des lunettes bien ajustées peuvent en avoir raison. Visitez, aujourd'hui, notre service d'optique.

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!

WATSON
CRENSHAW WATSON (LIMITED)

199, rue Sparks — 2-2623

Vient de Paraître!

1er NUMÉRO
EN FRANÇAIS DE LA
REVUE LA PLUS LUE
DANS LE MONDE ENTIER!

La revue la plus demandée, le "Reader's Digest" paraît aujourd'hui en français, pour les Canadiens, sous le titre de SÉLECTION du Reader's Digest.

12 MILLIONS D'EXEMPLAIRES

ACHETÉS CHAQUE MOIS!

Déjà publiée en 10 langues, cette revue est achetée tous les mois par 12 millions d'hommes et de femmes. Dans un petit livre "format de poche" de 144 pages, à un prix étonnamment modique, SÉLECTION du Reader's Digest vous apporte chaque mois une trentaine d'articles captivants, extraits des meilleurs magazines et des meilleurs livres. En voici quelques titres du premier numéro:

ÊTES-VOUS SOUVENT FATIGUÉ?

La fatigue n'a la plupart du temps rien à voir avec le travail, ou même l'excès de travail. Lisez cet article révélateur sur les causes réelles de la fatigue, et comment vous pouvez les combattre avec succès.

Les Espions des Soviets à Ottawa

Un abrégé fascinant — et inquiétant — du premier livre à paraître sur l'affaire Gouzenko. Lisez comment la Police Montée a fait son travail avant que l'affaire n'éclate. Un livre que tous doivent lire!

Et 25 autres articles aussi captivants, parmi lesquels:

- La femme qui pactisa avec le diable
- Comment prévenir la crise cardiaque
- La "Grande Dame" de Hollywood
- De l'eau mouillée pour éteindre le feu!

ACHETEZ VOTRE EXEMPLAIRE AUJOURD'HUI MÊME!

Selection 144 PAGES

15¢

Selection
du Reader's Digest
ÉDIFICES UNIFIL, MONTREAL, P.Q.

POUR VOUS MESDAMES

Feuilleton du Droit

Le voile sur l'amour

par Louis Derthal

— Si tu étais resté à la ville, je pense bien que tu n'aurais jamais eu à subir des troubles aussi pénibles.

— En effet, la solitude est "la patrie des grandes âmes". Dans mon âme médiocre, j'en ai donc souffert. Pourtant, j'avais cru comprendre et aimer la solitude; mais ce que je prenais autrefois pour une noble aspiration n'était tout bonnement que le désir très ordinaire du repos et de la tranquillité!

— Mais sois sans crainte, en Mazerolle j'ai trouvé un maître!

Empoigné par les révélations de son ami, Chamblet ne trouvait rien d'immédiat à répondre et le silence enveloppa les deux jeunes gens, ce silence de la montagne morvandelle, traversé en tout temps du bruit très gai d'eaux jaillissantes.

Et bientôt, Robert reprit:

— Ce qui me renverse, malgré tout, c'est ton obstination à vouloir l'enterrer ici. Sacre-bien! tu n'es pourtant pas encore un vieillard!

— Puisque c'est la solitude que je veux!

— Eh bien! tu seras servi! Mais depuis trois jours que je suis avec toi, je ne t'entends répéter que cela! Ne pourrais-tu pas changer un peu de thème?

— Non, mon vieux, je ne veux pas changer, car j'ai l'horreur du monde et — à toi je puis bien l'avouer — je n'aime plus les hommes et je déteste les femmes.

— Quelle belle profession de foi! railla Robert.

— C'est ainsi, cependant, et, de mon expérience, j'ai tiré une conclusion.

— Que l'on peut connaître?...

— Oui oui. Tout comme Salo-

mon, j'ai fini par penser que la femme est une créature "plus amère que la mort".

— Vraiment, mon pauvre Didier tu me fais pitié. Ne serais-tu pas encore guéri de ton erreur?

— J'ai entièrement oublié la mésaventure que tu connais, le temps a fait son œuvre. Mais cette misère a laissé en moi un tel levain d'amertume que, dans mon cœur meurtri, il ne reste plus que de la défiance et de l'incrédulité.

— Dommage! Tu n'étais pas fait pour devenir aussi sceptique et dédaigneux au point de ne plus rien entreprendre.

— Rappelle-toi, Didier, tes enthousiasmes de jadis, tes ambitions, ton ardeur au travail! En qualité de géologue, n'as-tu pas accepté, autrefois, la direction de fouilles très importantes à l'île de la Réunion, puis au Tonkin et même en Australie?

— Autrefois, peut-être... répondit sèchement Bertrange, mais à présent, je ne saurais m'y plaire. Pour s'expatrier ainsi, il faut être jeune, confiant en ses projets et en ses rêves. Ce n'est plus mon cas.

— Cependant, tu as été tout cela, glissa timidement Robert Chamblet.

— D'un ton amer, le châtelain de Mazerolle riposta:

— Eh! ma foi, cela m'a bien servi!

— Mais son ami s'entêtait.

— Pourquoi ce regret éternel? Ny a-t-il qu'une femme sur la terre?

— En effet, il n'y a pas qu'une femme, reprit Bertrange en ricanant et d'un air équivoque qui n'échappa point à Robert; mais la première que j'ai aimée était bien, va, mon pauvre ami, le type de toutes les autres: c'est-à-dire sans cervelle, sans cœur, à

la coquetterie sans limite et à l'intelligence bornée.

— Voyons, voyons, il y a des femmes convenables! Jeanne, ma sœur, n'en est-elle pas un bel exemple? Si tu savais ce qu'elle est devenue charmante, ma petite sœur! C'est un ange de bonté et, si tu le voulais...

— Je te le concède, mon cher, Jeanne est charmante, c'est entendu, mais, à moins que je ne sois amoureux à en perdre la tête comme le chevreuil qui a mangé du brou, je ne me marierai jamais.

Après cette verte réplique, Chamblet crut plus sage de garder le silence.

Il connaissait assez son ami pour savoir que ce dernier était pourvu d'une énergie presque sauvage et qu'il était bien inutile d'insister sur un sujet aussi scabreux.

— Doué d'une indomptable hauteur d'âme et d'un profond mépris pour tout ce qui est intrigue, fausseté et ruse, quel qu'en puisse être le but, Didier, Robert le présentait, n'avait pas dû oublier complètement sa misérable aventure qui remontait à quelque neuf ans. Bien qu'à cette minute Chamblet eût aimé connaître le fond de la pensée de son ami, il continuait de garder le silence, extirpant du coin de l'œil le visage de Bertrange, qu'il devinait crispé par l'afflux des souvenirs.

Et soudain, de lui-même, Didier reprit d'une voix rauque, un peu saccadée, répondant bien plus à ses intimes réflexions qu'au désir de recommencer les confidences:

— Ah! non, je ne recommencerais pas l'épreuve de l'amour, même pas celle du mariage de convenance. Mon cœur, crucifié jadis, n'est pas encore remis de ses plaies. Toutes ces misères ne m'ont laissé que le désir de vivre en ermite, comme je le fais depuis six ans.

— Mon pauvre vieux! fit Robert en tapotant amicalement l'épaule de son ami; et tu prétends avoir oublié!

— Oui, je le prétends, répliqua Bertrange, les dents serrées. Ce serait tellement absurde de souffrir encore après tant d'années! Ah! ce que j'ai bien agi, après les insolences de Marie-Anne, de feindre dans ma dignité froissée,

de ne pas chercher à reconquérir ma fiancée, d'éviter toute réconciliation en m'éloignant de Sainte-Suzanne. Car elle, je l'aimais comme un fou, et je sens tellement aujourd'hui qu'entre ses mains je serais devenu une lamentable chiffonnette.

Robert Chamblet avait presque arrêté sa respiration, de peur de troubler les confidences de Didier; il n'aurait pas voulu, par une parole maladroite, égarer la confiance que Bertrange lui témoignait. Il sentait tellement que celui-ci avait un besoin de détente morale!

Le jeune homme n'ignorait pas la triste histoire de son ami, du moins il connaissait la vague récitation que ce dernier avait bien voulu lui conter autrefois, à l'un de ses retours en France.

Un beau coup de foudre pour une très jeune créole, l'enfant unique d'un riche planteur français, M. de Moronval. Six mois de fiançailles, pendant lesquels Didier s'était appliqué à faire entrer dans la tête de l'inotte de sa petite fiancée — qui n'avait que quinze ans — quelques idées sérieuses, un peu de bon sens, de la docilité aussi.

Epris jusqu'à la passion de cette très jeune personne, vrai bouton de rose, et qui n'était que surires,

fossettes, boucles folles, Bertrange, avec cette candeur inouïe des amoureux, ne remarquait pas que ses discours, ses conseils et même sa tendresse, semblaient n'avoir aucune influence sur le caractère de la jeune fille. Il ne voyait que les grands yeux sombres, pleins de flammes vives, étincelants comme des "diamants noirs" d'Auvergne. Ils promettaient beaucoup, ces yeux-là! Didier croyait y découvrir une âme ardente de révérence, une tendresse passionnée de femme qui s'ignorait encore.

Cependant, les nombreux caprices de la petite Moronval le rendaient nerveux à son insu, triste à l'infini, avec l'impression que, peut-être Marie-Anne ne changerait jamais. Aussi, le jour du contrat, à une nouvelle incartade de la jeune fille, Bertrange, encore plus irrité que de coutume, réprimanda si sèchement sa fiancée que celle-ci, fort surexcitée elle-même, se mit à riposter avec tant d'impertinence et en lançant à Didier des regards si peu chargés de tendresse et de soumission, qu'en un instant tout fut rompu.

D'une voix basse, un peu aigre, Bertrange continuait:

TROP FAIBLE POUR FAIRE QUOI QUE CE SOIT...

à "CERTAINS JOURS" du mois? Ce bon médicament est très efficace pour le soulagement de la douleur, de la tension nerveuse, des sensations de faiblesse, de fatigue et d'irritabilité à "ces jours" — quand elles sont causées par le dérangement des fonctions naturelles de la femme. Les milliers en ont bénéficié!

LYSA E. PINKHAM'S COMPOSE VÉGÉTAL

— Que serait devenu mon malheureux ménage, avec cette coquette aux idées courtes, à la cervelle d'oiseau! Et pourtant, dans ses belles prunelles d'ombre, il me semblait parfois — ô naïf que j'étais! — découvrir une âme, l'âme sensible de la femme compréhensive et tendre...

Il parlait les yeux baissés. Une contraction douloureuse crispait son mâle visage et Robert Cham-

blot, près de lui, était presque haletant à l'écouter.

(À suivre)

PARIS — (PA) — Le général Edouard de Larminat, chef de l'état-major du général de Gaulle durant la guerre, a été relevé de ses fonctions d'inspecteur général des troupes coloniales. Le cabinet a pris cette décision à la demande des ministères de la Guerre et des Colonies.



OXYDOL DONNE UNE LESSIVE PLUS BLANCHE ET PLUS NETTE QUE nul autre savon! Alors, procurez-vous Oxydol pour avoir du linge d'une blancheur éclatante, sans javelage... d'une éclatante lessive après lessive... d'une propreté éclatante d'un bout à l'autre!

Donnez à Votre Linge "CET ÉCLAT OXYDOL!"

Le Voilà! Un Café Eclair vraiment Frais et Délicieux!

DIS DONC! JAMAIS JE N'AI GOÛTÉ À UN CAFÉ AUSSI RICHE ET AUSSI FRAIS... LE BORDEN'S EST ÉPATANT!

OUI, ET IL SE PRÉPARE SI VITE, SI FACILEMENT, ÇA ÇÔTE SI PEU!

Qui aurait cru cela? ... faire du café réellement merveilleux en quelques secondes!

Mais attendez d'avoir goûté au nouveau Café Eclair Borden's — aussi riche et aussi savoureux qu'un café frais-torréfié... et pourtant il se prépare en un clin d'oeil!

Mettez simplement du Borden's dans une tasse, ajoutez de l'eau bouillante et remuez. Cela donne le meilleur café qui soit. Pas de marc, pas de perte, pas de cafetière à laver.

Ce goût si corsé du Borden's est dû au fait qu'on le prépare d'après un procédé spécial. On prend le meilleur café qui soit et on en scelle toute la fraîcheur d'une façon permanente. Le Borden's reste délicieux et il est "garanti avoir bon goût!"

Pourquoi ne pas acheter un bocal de Café Eclair Borden's dès aujourd'hui?

Sic'est au Borden's, il FAUT que ce soit Bon!

*GARANTIE DE REMBOURSEMENT

Employez au moins la moitié d'un bocal de café Borden's. Si vous n'admectez pas ensuite qu'il est tout aussi bon que votre café moulu préféré, renvoyez-nous le bocal avec la quantité inutilisée et nous vous rembourserons votre argent avec plaisir. The Borden Company Limited, Spadina Crescent, Toronto 4, Canada.

LE CAFÉ ÉCLAIR BORDEN'S est du café pur 100%. Un procédé spécial fait que le meilleur café est torréfié, moulu et scellé sur le champ. Et quand il est fumant et à son meilleur, on en enlève l'eau... et on en scelle toute la fraîcheur.

Chaque bocal de café Borden's fait au moins autant de tasses qu'une livre de café moulu.

ÇA ÇÔTE ENVIRON 1c LA TASSE SEULEMENT

A si Bon Goût qu'il est Garanti!



COMPAREZ

et vous trouverez qu'elles sont meilleures

SOUPES CONDENSÉES HEINZ

Commandez-en une caisse -- maintenant



Bourse, commerce et finance

125 1st Paper 40 60 40
125 2nd Paper 40 60 40
200 Pencil Or 2.35 2.35 2.35

Funérailles

Mme Léon-Léonard Durocher

Les funérailles de Mme Léon-Léonard Durocher, née Argentine Wicoll, décédée le mardi 1er juillet, à l'âge de 74 ans, ont eu lieu le jeudi 3 juillet.

Le départ du cortège s'est fait à 7 h. 40 des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, en direction de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, où un service a été chanté à 8 heures. M. l'abbé L. Dubeau, curé de Cyrville, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de Mgr A. Chauloux et de M. l'abbé J. Martel. Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé Oscar Archambault, vicaire à Cyrville, a récité les dernières prières.

Dans l'assistance on remarquait Son Excellence le comte Jean de Hautecloque et la comtesse de Hautecloque, ainsi que plusieurs membres du personnel de l'ambassade française.

.....

.....

Le capitaine ...

(Suite de la première page)

opérations de sauvetage. Le témoin a dit aussi que, pendant que l'on descendait à la mer une chaloupe chargée de 13 ou 14 hommes, il restait trois cuisinières à bord qui attendaient leur tour.

L'Empereur s'est brisé en deux et a coulé très rapidement, assurent les témoins entendus jusqu'ici.

.....

Toronto ...

(Suite de la première page)

en collision avec un taxi et enfin avec une borne-fontaine. Elle finit à 80 milles à l'heure.

Lorsque l'auto s'est écrasée sur la borne-fontaine, elle contenait huit personnes. Quatre ont pu s'échapper. Les quatre autres, étourdiées et blessées, sont tombées entre les mains de la police. Ce sont: Leonard et Warren Mayhew, deux frères, Isabel Pringle-meyer et Dorothy Ray. Leonard Mayhew a été envoyé à l'hôpital pour y faire soigner des blessures à la tête. Les quatre autres personnes sont retenus comme témoins.

Jean Belleau

dans

La boîte aux crayons



De tous les sports qui reposent sur la coopération des amateurs, la lutte est celui qui compte les plus loyaux adeptes. Il suffit de se rendre à une soirée de lutte et juger de l'engagement des spectateurs pour le jeu des athlètes; pour se rendre bien compte de l'importance que la lutte occupe dans le sport commercialisé. Depuis plus d'une quinzaine d'années ce sport, pratiqué d'abord par les Grecs et les Romains, a connu une vogue extraordinaire dans toute l'Amérique, et par là même à travers le monde entier. Qu'on le veuille ou non, il faut attribuer cette popularité de la lutte à l'apparition des lutteurs "rudes" qui changent bien souvent un spectacle athlétique de première valeur en une orgie de taloches et de coups de tous genres, à la plus grande satisfaction des spectateurs qui vivent les sensations vives.

C'est aussi avec l'avènement des "villains", que les premiers cris des puristes se sont fait entendre. On craint au chèque et le cri se répandait comme une traînée de poudre. Mais redécouvrons les sports qui n'étaient pas dans les bonnes grâces des promoteurs se sont mis à découvrir une infinité de scandales qui ont plus fait pour intéresser le monde à la lutte que pour nuire à ce sport. Truqué ou non, le spectacle qu'offre les vedettes du matelas ne laisse jamais les âmes ferventes qui s'agitent peu de savoir si oui ou non il y a autant de théâtre qu'on veut le prétendre. Pour eux, il suffit que des athlètes donnent un spectacle intéressant et rempli d'action; le reste importe peu. Et si étrange que cela puisse paraître, nous sommes portés à considérer cette attitude comme un fait unique dans les annales sportives.

En effet, quel sport pourrait exister aujourd'hui où il pourrait y avoir des doutes sur l'issue ou l'honnêteté de la rencontre? Les amateurs de lutte, eux, ne vont à ces séances que pour le sport et même s'ils aiment à voir leur favori gagner, ils se s'indignent pas s'il perd, considérant avec justesse que la valeur d'un spectacle n'existe pas dans le dénouement mais dans tout ce qui fait le corps du spectacle. Et la lutte, avec toutes ses prises déconcertantes, ses élan rapides, ses coups spectaculaires, offre un spectacle varié où la force physique, l'agilité, la rapidité et l'endurance sont mises à contribution au plus haut point.

On peut crier au chèque assez facilement, mais qui ne s'arrête parfois pour se demander quel réserve d'énergie il faut pour se battre ainsi sur un matelas pendant plus de trente minutes, quatre ou cinq fois la semaine? Et pour les plus sceptiques il y a cette légion de lutteurs qui souffrent de toutes sortes de blessures, accidentelles ou volontaires, mais qui démontrent qu'il y a des risques et des dangers dans la lutte. Nous n'entreprendrons pas de soutenir ici une partie contre une autre, il y a de bons arguments en faveur des deux côtés; mais comme nous le disions plus haut, ce qui compte, c'est pas en avoir de savoir qui gagne, mais comment s'est livré le combat.

Les réactions psychologiques de la foule à une séance de la lutte, voudraient la peine d'être étudiées plus à fond, car il y a là toute une mine pour un psychologue. Les foules qui trépident de joie quand le héros se défend et fait subir à son adversaire un juste châtiment, n'est-ce pas la justice triomphante du mal? N'est-ce pas cet instinct qui existe chez tout être qui est juste et qui s'élève les lois de la justice? Ce qui est juste et qui est juste et qui est juste. Cet engouement de la foule pour des athlètes au torse musclés, n'est-ce pas là la revanche du petit homme qui envie les gros muscles et qui pour quelques heures se substitue à eux par la pensée? Lorsque le héros souffre, c'est lui-même qui endure, moralement il va sans dire. Lorsque la victoire sourit à celui qu'il favorise, c'est lui qui domine, qui est fort, qui écrase et qui brise le malheureux qui a osé enfreindre les lois et la justice. Comme morale, n'est-ce pas que c'est parfait?

La coupe Seagram disputée au Scarborough

C'est sur l'excellent terrain d'un club de golf qui existe depuis 35 ans que se disputera cette année le championnat de golf omnium du Canada, le plus important tournoi annuel du genre au pays, au cours duquel amateurs et professionnels du Canada et des États-Unis rivaliseront d'adresse en vue d'obtenir des prix en espèces au montant de \$10,000 ainsi que la coupe d'or Seagram.

En effet, c'est sur le terrain du club Scarborough, qui s'étend en bordure du Lac Ontario, à 12 milles de Toronto, que les meilleurs golfeurs du continent entreprendront, le 16 juillet, une compétition de quatre jours. Un gros succès — qu'on pourrait facilement considérer comme une petite rivière — sillonne tout le terrain du Scarborough et tend conséquemment de nombreux pièges aux concurrents.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que le sort du championnat canadien se décide sur ce terrain, qui fut aménagé en 1912 et modifié par la suite sous la direction de Stanley Thompson, l'as des architectes du golf au Canada. Le Canadian Professional Golfers Association tint son tournoi à Scarborough, en 1919, de même que les Canadian Seniors, en 1922.

En 1929 et en 1934, le championnat féminin du Canada y fut disputé, et c'est également sur ce terrain que Sam Snead s'assura le championnat canadien et la coupe d'or Seagram en 1940.



LES HOMMES QUE LES FEMMES ADMIRENT

Employent toujours du
BRYLCREEM

Elle sera très fière de vous si vos cheveux sont toujours bien peignés et bien soignés. Oui, les hommes et les femmes qui sont toujours soucieux de leur apparence emploient BRYLCREEM tous les jours. Avec BRYLCREEM vos cheveux ont l'apparence et possèdent un lustre naturel et sain. Les cheveux se peignent facilement — sans avoir cet air gras et plaqué.



La dixième manche est fatale au National

Les Athletics de Watertown comptent à quatre reprises pour vaincre les locaux

Par Robert
Une joute qui paraissait vouloir se prolonger indéfiniment, a fini brusquement à la 10^e manche hier soir, quand les Athletics de Watertown cognèrent 5 coups sûrs dans la strophe supplémentaire pour compter 4 points et se sauver avec une victoire de 6 à 2 sur le National d'Ottawa. Malgré cette défaite aux mains des visiteurs, l'équipe de Paul Dean demeure toujours en première place.

Malheur
Le malheur frappa les joueurs du club de la Capitale quand un roulant assez facile rebondit au-dessus de la tête du petit Al Caravello et se perdit dans le champ centre, pour un deuxième but qui fit compter deux points et donna la victoire au Watertown. Les Athletics continuèrent leur ralliement pour compter deux autres points avant de se retirer aux douches.

Les deux lancers se sont livrés un beau duel et jusqu'à la dixième manche, Masters n'avait accordé que six coups sûrs, tandis que le rapide gaucher Fanovich des visiteurs termina la joute en accordant 5 coups sûrs.

Aucun point n'a été compté jusqu'à la première moitié de la quatrième manche, quand avec un seul homme retiré Fred Gerken tapa la quatrième offrande de Masters par dessus la clôture du champ gauche, pour enregistrer le premier point des visiteurs. Les locaux reprirent le temps perdu à leur moitié de la quatrième manche quand Bill Metzger marcha sur une passe, vola le deuxième but puis scora sur le simple de Al Greife.

Bel atirapé
Le plus beau jeu de la partie survint à la première demi de la quatrième manche, immédiatement après le coup de circuit de Gerken. Joe Vydra cogna la première offrande de Masters au fond du champ droit. Bob Sandborn recula, recula et alors qu'il courait à toute allure goba la pile sur un atirapé de revers en sautant par dessus la clôture de quatre pieds, autour du champ.

Les visiteurs comptèrent de nouveau à la cinquième manche quand Fanovich traversa le marbre sur le double de Clifford, après le simple de Christopher. Le compte demeura 2 à 1 jusqu'à la neuvième manche. Les joueurs de la capitale s'avancèrent au bâton pour ce qui pouvait être leur dernière apparition au marbre. Sans doute tombés dans l'habitude de prolonger une partie, les gars de Paul Dean se mirent à frapper. Metzger tapa un double, avança au troisième sur un vol de Greife, puis fila au marbre sur le double de McClelland, 2 à 2.

La partie se prolongea donc à la 10^e manche. Watertown au bâton. Les deux premiers frappeurs ayant été retirés, Christopher cogna un dur simple puis se rendit jusqu'au troisième sac sur le deux.

but de Clifford. Carken avança au marbre, prend deux prises et deux balles puis tape un roulant facile à Caravello qui s'apprêtait à retirer le troisième homme. Mais à quelque pieds du petit joueur de deuxième but, la balle rebondit et passe à plusieurs pieds au-dessus de sa tête pour rouler au champ centre et laisser compléter les deux hommes alors que les visiteurs. Vydra frappa aussitôt un autre double pour faire compter Gerken, puis Vydra compta le sixième point sur le coup de Klinef. Celui-ci se blessa la jambe en glissant au troisième, mais son coéquipier ne put scorer quand Thackston fut retiré au champ.

Le National revint au bâton dans une tentative de reprendre le terrain perdu, mais les trois premiers joueurs furent retirés en ordre.

10 MANCHES

Watertown

AB P C R A

Christopher, ac 5 1 2 1 6

Clifford, cc 5 1 2 1 6

Gerken, 1b 5 2 2 17 0

Klinef, cc 5 0 0 0 0

McClelland, cc 5 0 0 0 0

Metzger, 3b 5 0 0 0 0

Greife, rec 5 0 0 0 0

McClelland, 1b 5 0 0 0 0

Sandborn, od 5 0 0 0 0

Riley, cc 5 0 0 0 0

Vydra, 2b 5 0 0 0 0

Fanovich, lanc 5 1 0 1 3

Totaux 41 6 11 30 17

Ottawa

AB P C R A

Wineale, cc 5 0 0 0 0

Caravello, ac 5 0 0 0 0

Russell, 3b 5 0 0 0 0

Metzger, 3b 5 0 0 0 0

Greife, rec 5 0 0 0 0

McClelland, 1b 5 0 0 0 0

Sandborn, od 5 0 0 0 0

Riley, cc 5 0 0 0 0

Vydra, 2b 5 0 0 0 0

Fanovich, lanc 5 1 0 1 3

Totaux 32 2 5 30 9

a-couru pour Klinef 1 à la 10^e puis

Joe Vydra pour Masters à la 10^e.

Points par manche: R C F

Watertown 000 110 000 4-11 1

Ottawa 000 100 001 0-2 5 0

Sommaire

Erreur: Doyle. Points comptés sur

coup de Gerken 3, Clifford, Vydra, Greife,

McClelland. Deux buts: Clifford 2,

Madden, Metzger, McClelland, Kerken,

Vydra. Circuit: Gerken. Sacrifices:

Riley. Lancers sur les bords: Ottawa, 3;

Watertown, 7. Coups "frappés" contre

Masters 11, Fanovich 2, Klinef par

Masters 2, Fanovich, Madden; Fanovich

(Greife), Double jeu: Madden-Doyle;

Gerken. Lancers gagnants: Fanovich.

Lancers perdants: Masters.

4 Au soccer

Deux joueurs de Soccer de la

ligue Nationale, ont été conduits à

l'hôpital en fin de semaine à la

suite d'une collision qui se produisit

alors que les Greenbacks de

Toronto battaient le Castiel

de Montréal par 5 à 2 dans une

joute rapide, disputée devant une

forte assistance. Les deux joueurs

en question, Archie McDowell des

Greenbacks et Don McClean des

Carstels se sont frappés tête contre

tête samedi après-midi, alors

qu'avantagé par le soleil, ils tenta-

ient de frapper le ballon. Transpor-

tés à l'hôpital, McClean a pu

quitter son lit quelques heures

plus tard et McDowell a dû y

rester pour la nuit, alors qu'on

lui couvrait la tête et le visage à

plusieurs endroits.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

(Red) Wells, 131, Manchester, en-

dort Oliver Desmarais, 135, Man-

chester, (6).

DEFI

Tout club qui voudrait se me-

sur, au Montcalm dans une joute

d'exhibition n'aura qu'à s'adres-

ser à Ray Dagenais en signa-

lant 3-0469.

Manche, N.H. — Tommy

et le spectacle continue....

par Charlie Daoust



DE RETOUR D'ALBION, MAURICE LEPINE EST INVITÉ À JOUER AVEC CANADIENS

A l'heure où le commun des mortels prend un sommeil réparateur, l'oncle Charles se rendait 228, rue Brûlée, afin d'interviewer le héros athlétique de la Basse-Ville, Maurice (Jolien) Joe Lepine, de retour d'un voyage de deux mois au Royaume-Uni. Malgré treize joutes de hockey par une chaleur qui se prêtait mieux au tennis et à la natation, et en dépit du régime alimentaire imposé aux Anglais, Lepine nous est revenu à 196 livres, quatre de plus qu'à son départ avec les "All Stars" de Jack Wilkinson. Est-ce illusion d'optique? (Votre chroniqueur revenait de l'entertainment de vie de garçon de Guy (PC) Angers). Il nous a semblé grand d'autre part, de sorte que ce sera un colosse de six pieds, deux pouces, âgé de 20 ans, que le général Frank Selke et le pilote Dick Irvin accueilleront le 20 septembre au camp d'entraînement des Canadiens.

"Inutile de vous dire combien je suis heureux de revenir à Ottawa, nous dit l'as de défense des Jeunes Canadiens (Forum, Montréal). Après notre inoubliable voyage chez les Anglais, mes copains et moi n'avons que des mots d'appréciation et d'admiration pour le sportmanisme et l'hospitalité de la population britannique. Votre ami Red Stapleton de Streatham m'a fait une offre des plus alléchantes pour retourner à Londres, mais mon rêve a toujours été de défendre la ligne bleue des Habitants dans la Nationale.

"Mon plus grand plaisir, après la joie de revoir parents et amis, cette nuit, est de trouver cette invitation du Forum de me rapporter au camp du Canada le 20 septembre. Quand l'aviation nous a déposés à Montréal, le représentant de la Gazette m'apprenait que le capitaine Howard Morozin était revenu de Noranda après deux mois au service de Wilf Cude".

QUELQUES IMPRESSIONS DE VOYAGE

Quand l'autocar de la Colonial Coach Lines Limited est arrivé à la salle d'attente de la rue Albert, un peu avant deux heures ce matin, on reconnaissait dans la joyeuse bande des parents et amis des treize voyageurs transatlantiques, M. Roma Lepine, frère du grand Maurice, ses sœurs Marie (garde-malade) et Madeleine Lepine, et toute l'équipe de croise de l'Amicale Guigues de 1946, notamment Lionel Rochon, René (Bouge) Labonté, Gilles Bélanger, Bosco Auclair, Jean Galipeau, Edgar Lafrénère, Jean Noire Beau-champ, Sylvio Sarraut, Jean-Louis Cadieux. Le réveil avait lieu sous le toit toujours hospitalier de la famille Lepine, rue Brûlée.

Le retour a toutefois été assombri par l'absence de la maman, qui subit une opération à l'hôpital général d'Ottawa.

"En avion comme en autobus, souligne le jeune des Jeunes Canadiens, le trajet a été agréablement par la musique et les programmes de radio.

"Partis de Londres à 2 heures mardi après-midi, nous avons fait escales en Islande et à Goose Bay au Labrador, avant de compléter notre voyage de retour. A l'ancien aéroport du CARC au Labrador, nous avons été enchantés de trouver des allées de quilles et le héros individuel de notre campagne de hockey, le gros Eddie Slowinski, s'est prêt de bonne grâce à son rôle de pin-boy.

"C'est dans un gros appareil Constellation de 43 passagers que nous sommes rentrés du Labrador

Le Droit

fondé le 27 mars 1913
publié par le Syndicat d'Ouvriers
Sociaux (Léon)
SIEGE SOCIAL
98, RUE GEORGES, OTTAWA
TELEPHONES
3-4061

Le soir après 5 h., le samedi après 1 h. et les jours de congé:
3-4061—Abonnements
3-4062—Typographie
3-4063—Sport—Nouvelles
3-4064—Impression du journal
3-4065—Publicité
3-4066—Impressions commerciales
EVENEMENTS SPORTIFS

A VENIR
A cause de l'augmentation considérable du coût de la main-d'œuvre et des autres frais de publication, "Le Droit" ne peut plus offrir l'hospitalité de ses colonnes à ceux qui ne cherchent pas à se soustraire aux demandes des associations sportives, ou autres, mais qui se contentent de publier des articles de ceux à qui les officiers profitent de cette partie des frais de production qui leur permet de vivre et de se développer, pour mieux servir les intérêts de tous.

A l'avenir, il exigera donc une rémunération convenable pour tout communiqué précédant les événements sportifs qu'on voudra faire connaître au public par la voie de notre journal.

Tarif — Matière courante: 5c le mot; les abréviations, initiales, signes et groupes de cinq chiffres ou moins, sont comptés comme mots entiers. Minimum: \$1.00. Annonces encadrées: \$1.20 le pouce, par colonne.

laient le rejoindre pour envahir Hyde Park le dimanche afin d'entamer des débats aigres-doux avec les nombreux orateurs de ce forum en plein air. Wilkinson brillait dans son argumentation contre plusieurs sophistes. Le métro (ou Underground) a émerveillé notre jeune concitoyen qui aura 21 ans en mars prochain.

"Ce qui nous a le plus touché, dit-il, ce fut de chanter O Canada en présence de 10,000 fervents londoniens à la patinoire de Wembley, après notre 13e joute de hockey samedi dernier. Arrivés le 6 mai à Londres, nous disions au revoir à nos hôtes mendiants, fêta du Canada. Jimmie Barnes, ancien as de la RAF, nous a donné un merveilleux send-off à son pub de Sudbury, près Wembley. Lou Bates, Sir Arthur Keble, monarque de Wembley, son adjoint Mr. Herbert, l'éditeur bilingue Robert Giddens du "British Ice Hockey World", sans oublier le capitaine Bernard Pelletier, héros du Royal 22e Régiment, bref, tous et chacun ont été des hôtes magnifiques.

Comme l'espace nous manque, nous compléterons demain les impressions de voyage de Maurice Lepine.

SUR LE PONT DES SAPEURS

Albert St-Georges, diplômé en culture physique et en linguistique, nous est revenu pimpant de son voyage à Welland... des orchidées à Emile Monette, héros que amputé de la RAF, qui vient de gagner sa maîtrise en arts... le capitaine Roy Byron de l'Ottawa Rowing Club est désolé d'apprendre que le sonnet neuf de son as, Gaby Beaudry, arrivera trop tard pour les régates de l'Est samedi sur l'Outaouais... "Gaby" aura toutefois son embarcation pour les courses de Détroit et le Royal Henley du Canada à St.

Maurice demeurait à la Cumberland House, Marble Arch, où les copains du Régent Palace al-

Moquin-Managoff vs Von Schacht-Eckert ce soir

Les fervents du catch envahiront l'Auditorium en si grand nombre ce soir, qu'on se demande s'il ne faudra pas ouvrir la section des millionnaires, qu'on gâche de généralement fermée pour les grands spectacles de lutte. La séance du promoteur Quinn promet tellement d'émotions vives qu'on a décidé, à l'Auditorium, de ne rien négliger pour s'assurer que le public soit bien protégé contre tout ce qui pourrait arriver dans l'enceinte Gorman, quand les vedettes du match par équipe viendront aux prises, dans une des meilleures finales de la saison. Le duo de Eckert et Von Schacht était légèrement favori pour l'emporter ce soir, car les deux colosses ont déjà battu deux autres solides duos composés de Moquin et Valois et de Managoff et Valois. Mais ce soir, le rapide Larry Moquin et le non moins rapide Bobby Managoff formeront probablement la meilleure paire de lutteurs que l'histoire de la lutte moderne a connue.

Quant à Managoff, on sait les sentiments qu'il nourrit à l'égard de ses deux adversaires de ce soir et il profitera de l'occasion pour régler tous ses petits comptes d'abord avec Eckert, et probablement avec Von Schacht ensuite. Mais les deux géants ne sont pas encore battus loin de là, sont pas bien l'intention de continuer leur série de victoires en duo, pour réclamer le titre, actuellement détenu par les frères Dusek, qui se disent les champions du monde dans la lutte à deux.

LES AUTRES
Si la finale promet des moments étonnants, les deux autres batailles ne donneront pas aux fervents le temps de rester assis bien longtemps sur leurs sièges. Le rude Henry Kulkavich tentera de rosser le frère aîné de Shirley Temple, mais le rapide George en a vu bien d'autres et il ne s'en fait pas. Il vient aussi d'Hollywood et croit qu'il pourrait vain-

Catharines", ajoute-t-il... la foule assistera samedi au "baptême" de quatre nouveaux canots: de gros "8" s'appelleront Frank Ahrens, le "8" léger, Roy Byron, futur président national des rameurs; les deux "4" porteront les noms de Pierre Tremblay, le Batelier du quai de la Reine, qui se dévoue depuis 44 ans pour l'O.R.C., et "Earscliffe" en l'honneur de la résidence du premier président de l'O.R.C., Sir John A. MacDonal... Coco Jarry nous envoyait de Ogdensburg, N.Y., une carte postale à l'occasion de son passage aux Etats-Unis avec le club Wrightville-Stade à l'occasion de sa joute de la Confédération à Brockville.

cre facilement deux hommes comme Kulkavich, qui pour ne pas demeurer en reste avec son adversaire, affirme qu'il pourrait soulever des gars comme Temple, à tous les matins en se levant.

La grande finale entre Managoff-Moquin et Eckert-Von Schacht sera de deux chutes dans trois. Si les deux vilains gagnent, ils réclameront des matchs avec le

Les meneurs

Les meneurs NATIONALE
Au bâton — Furllo, Brooklyn
Points — Mize, New-York 66
Points comptés sur coups de — Cooper, New-York 61
Coups sûrs — Baumholtz, Cincinnati 90
Doubles — Slaughter, St-Louis et Baumholtz, Cincinnati 17
Triples — Cooper, New-York 5
Circuits — Mize, New-York 21
Buts volés — Robinson, Brooklyn 13
Retraits — Blackwell, Cincinnati 91
Meilleur lanceur — Blackwell,

Cincinnati 13-2-867
AMERICAINE
Au bâton — Boudreau, Cleveland 341
Points — Williams, Boston 53
Points comptés sur coups de — Dimaggio, New-York 46
Coups sûrs — Dillinger, St-Louis 85
Doubles — Mullin, Detroit 21
Triples — Philley, Chicago 7
Circuits — Williams, 14
Buts volés — Dillinger, St-Louis 21

Retraits — Feller, Cleveland 104
Meilleur lanceur — Shea, New-York 10-2-833.
La nature, qui ne nous a donné qu'un seul organe pour la parole, nous en a donné deux pour l'ouïe, afin de nous apprendre qu'il faut plus écouter que parler. * * *
qu'il goûte, et ce qu'il goûte est la mesure de sa raison.
Lacordaire

Préparez-vous pour la saison estivale

WITH CTC

AUTOMOTIVE SUPPLIES

Voici quelques SPECIAUX!

Pneus d'autos et de camions, 20%
Chambres à air d'autos et de camions, 25%
"Spinners" de volants, 64c
Garnitures de freins Chrysler, 2.50
Nouveaux projecteurs, Epargnez 25% — 98c
Grosse pompe à pneus, 1.69
Email Touch-up et pinceau, 44c

Sièges d'auto pour bébés, 1.49
Doubles de pneus, 1.55
Gardes de grilles à double rail, 5.39
Pompes à essence (nouvelles), 2.55
Tapis de caoutchouc.
Epargnez 25% 100 autres articles à prix économiques.

Epargnez sûrement.

NOUS LIVRONS

CANADIAN TIRE CORP. ASSOCIATE STORE

394, RUE BANK
Ottawa, Ont. Laro & MacNish
Téléphone 2-2601

BOUTEILLES VIDES DE BIÈRE

(TOUTE QUANTITE)

CUEILLIES A VOTRE DEMEURE

Signalez 5-6711

72¢, boîte de 24 petites bouteilles

60¢, boîte de 12 grosses bouteilles

Les Magasins de Brasserie au détail (Ottawa)

Merci!

C.D.S. Magasinez, vendredi, pour la fin de semaine

Heures d'été du magasin:

Lundi à vendredi: 9 a.m. à 5 h. 30 p.m.

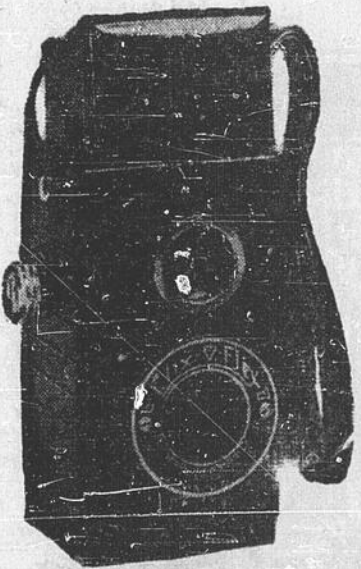
MAGASIN FERME TOUTE LA JOURNEE, SAMEDI

Spécial de fin de semaine

CLIX-O-FLEX

Camera genre Reflex

Viseur spécial avec verre dépoli



- FOYER FIXE spécialement conçu, lentille Maester 57.5 MM. Obturateur de fabrication précise, pour instantanés et photographes de groupes.
- Chambre reflex s'ouvrant à pression avec lentilles à vision claire.
- Prend 16 photos (1 1/4 x 1 3/8) pour le prix de 8 ou toute une bobine de film No 127 régulière. Photos régulières agrandies jusqu'à 3 1/4 x 4 pcs.
- Caisse durable en bakélite. Chambre de film se charge facilement avec dispositif poussoir s'agrafant.
- Prend des instantanés et des poses. Cette caméra se charge avec une courroie bandoulière de 36 pouces.

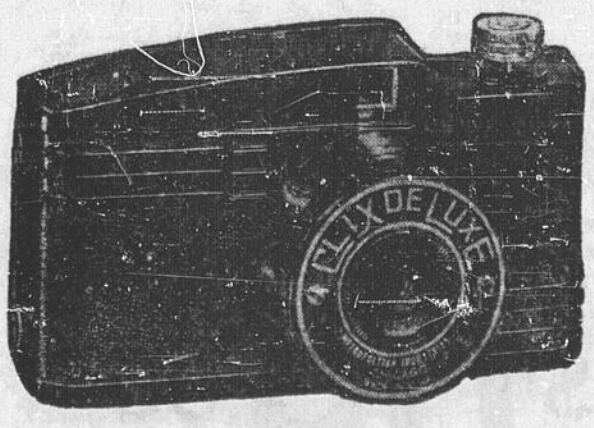
7.50

La populaire

CLIX DE LUXE

4.25

Complet avec trousser



La caméra Clix de luxe mesure 5 pouces de long et 2 1/2 pouces de haut et est munie d'un foyer fixe avec lentilles Maester 50 MM.
Prend 16 photos sur une bobine de film Eastman 127, Agfa A8 ou tout autre film de format gousset de gilet.
La caméra qui vous donne l'ECONOMIE EN PLUS.

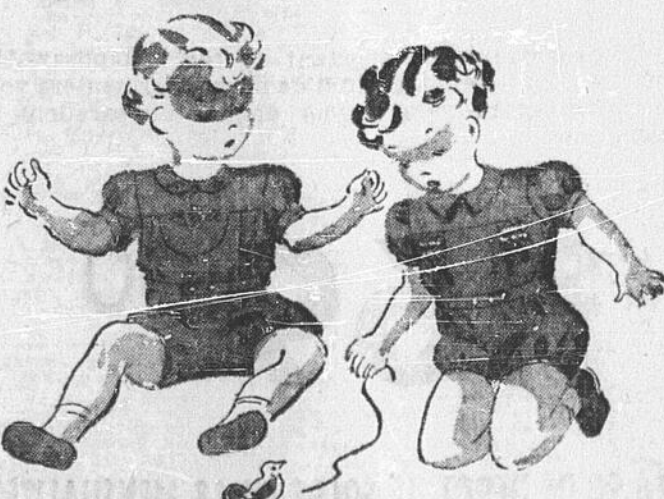
Balayant de nouveau le pays avec sa grande popularité des jours d'avant-guerre en raison de sa SIMPLICITE, de son EFFICACITE et de son ECONOMIE! Une caméra compacte, attrayante, légère, en plastique, de fabrication robuste, facile à transporter et à manier.

Magasins et succursales d'un océan à l'autre

Il est plus facile de payer suivant notre façon!

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS

Peoples Credit Jewellers, le foyer des emplettes au crédit amical



ROMPERS pour enfants

Rompers de broadcloth de coton, genre enveloppe, avec élastique aux genoux. Encolure haute, chic petit collet. Emplacement à motif et ceinture en pareil. Teintes: mais, fauve ou bleu. 1.69 Chacun

ROBES DE NUIT pour bébés

Attrayantes robes de nuit de flanelle blanche souple, avec encolure haute ronde, motifs roses et bleus, bordure rose ou bleue à l'encolure et aux poignets. Taille layette. 1.00 Chacune

BAS Eatonia

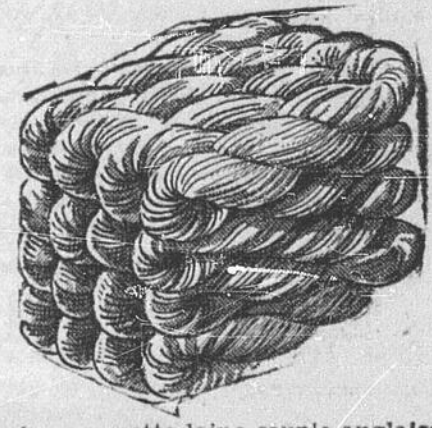
Bas Eatonia de laine à tricot fin pour bébés... dans une jolie couleur crème seulement. Pointures 4 et 4 1/2 45¢

C.D.S. — Troisième étage

Notre garantie: "Marchandises satisfaisantes ou argent remboursé"

CANADIAN DEPARTMENT STORES LIMITED

Pure laine à chaussettes



Soyez ici de bonne heure vendredi matin lorsque cette laine souple anglaise sera mise en vente! Laine Botany quatre brins, dans les teintes de rouge, bleu pâle, bleu moyen, bleu royal, rose. Pour chaussettes (bas), 20¢ chandails, afghans. L'once

PARAPLUIES pour enfants

Parapluies de coton mercerisé pour enfants. Jolis plâis, dans les teintes de vert, rouge, et bleu. Fabrication robuste avec attrayants manches en plastiques. Chacun 2.95

Mélangeurs de nourriture électriques



"Dormeyer"
Une aide pour la prompté préparation des mets. Le mélangeur de nourriture électrique "Dormeyer", avec 3 vitesses. Batteurs forme poire chromés. Petits et gros bols tournants, presse-fruits. 36.10 Complets

C.D.S. — Sous-sol

Le baseball

TOUTES D'IER
Ligue des Frontières
Waterbury, 6; Ottawa, 1.
Ogdensburg, 7; Geneva, 1.
Kingston, 4; Auburn, 1.
American League
New-York, 5; Washington, 1.
Philadelphia, 7; Boston, 6.
St-Louis, 7; Chicago, 1.
Detroit, 6; Cleveland, 5.
Ligue Nationale
Cincinnati, 8; Pittsburgh, 6.
Brooklyn, 11; New-York, 3.
Philadelphia, 4; Boston, 1.
Ligue Internationale
Rochester, 6; Jersey-City, 4.
Rochester, 4; Jersey-City, 2.
Newark, 6; Baltimore, 2.
Toronto, 2; Buffalo, 1.

CLASSEMENT
Ligue des Frontières

	G.	P.	Mo. J.A.M.
Ottawa	29	29	292
Waterbury	26	19	278
Auburn	26	21	255
Kingston	26	27	226
Ogdensburg	16	29	256

Ligue Américaine

	G.	P.	Mo. J.A.M.
New-York	34	31	323
Boston	34	31	323
Detroit	34	32	315
Philadelphia	29	29	290
Cleveland	29	29	290
Washington	32	37	464
Chicago	24	40	375

Ligue Nationale

	G.	P.	Mo. J.A.M.
Brooklyn	37	28	361
Boston	37	28	361
New-York	35	28	356
St-Louis	34	32	315
Chicago	34	32	315
Cincinnati	34	32	315
Philadelphia	29	40	320
Pittsburgh	25	40	320

Ligue Internationale

	G.	P.	Mo. J.A.M.
Montréal	48	24	467
Syracuse	38	31	381
Jersey-City	38	31	381
Buffalo	36	36	360
Newark	38	36	360
Rochester	32	41	438
Newark	29	40	420
Baltimore	31	45	405
Toronto	31	45	405

Des régates samedi

Les quatre équipes de l'association de courses à rames de l'Est sont prêtes pour la 27e régates annuelle qui aura lieu samedi sur le parcours de l'Ottawa Rowing Club. La cédule annonce sept courses pour l'avant-midi et dix autres dans l'après-midi. Le Lachine Rowing Club, champions et titulaires du trophée Comstock, l'an dernier, le Brockville, le McGill et l'Ottawa composent la liste régulière des participants. La régates de l'an dernier ne

put être complétée à cause des eaux agitées de l'après-midi et le Lachine s'en tira avec les honneurs grâce à son beau travail durant la première partie de la journée. Des trophées sont offerts pour chaque course et ils seront présentés aux gagnants, le soir même, lors d'une réception à l'Ottawa Rowing Club. Les rameurs d'Ottawa, quoique retardés par les inondations du printemps, se sont entraînés régulièrement depuis et l'instructeur Danny Boal s'attend à ce que ses élèves fassent très bonne figure.

EMPRUNTEZ SAGEMENT

POUR PAYER VOS COMPTES VOS TAXES OU AUTRES DÉPENSES

Voyez HOUSEHOLD FINANCE

Empruntez de \$20 à \$1000 pour presque toute fin utile sans endosseurs ou garantie bancaire. Et prenez 12 ou 15 mois pour rembourser. Ou même 20 ou 24 mois pour les emprunts plus importants. Voici ce qu'il y a à faire pour emprunter. Téléphonez-nous ou visitez la succursale Household Finance de votre localité. Dites-nous le montant dont vous avez besoin et en combien de mensualités vous désirez rembourser. Vous pourrez toucher l'argent—habituellement la journée même de votre demande.

175, rue Principale, 2e étage
HULL, P.Q. Tél. 2-9651

OTTAWA:
130, rue Sparks . . . Tél. 3-8425
86, rue Sparks . . . Tél. 2-2318
202, rue Queen . . . Tél. 3-8452

Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêt consenti aux citoyens des villes voisines
Appuyés sur 60 années d'expérience

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation du Canada

Nouveau, Magique! le "Laveur" Merveilleux CONCENTRÉ!



- Employez-en 3 fois moins que si c'était du savon!
- 16 onces dans chaque paquet!
- Inodore!
- Coupe la graisse—la vaisselle RELUIT!

TREND donne des résultats merveilleux dans l'eau dure ou douce—chaude ou froide. TREND ne présente aucun danger pour les laines et la lingerie—il fait reluire la vaisselle! Ne laissez pas de cendre dans le plat à vaisselle—protège vos mains. Plus économique parce que concentré! Demandez TREND—AUJOURD'HUI—chez votre épicer ou au grand magasin à succursales... TREND, le nouveau "laveur" merveilleux... magique!

Fabriqués au Canada

HART PRODUCTS SALES LIMITED — TORONTO, ONT.

SEREZ-VOUS BIEN DISPOS DEMAIN?



Ne subissez pas de:
LOURDEUR V
MAL DE TÊTE V
ACIDITÉ D'ESTOMAC V
CONSTIPATION V

prenez ENO ce soir!
Demain, sentez vous **RAGAILLARDIE!**

Si vous voulez vous lever le matin en chantant, préparez-vous, la veille, à vous débarrasser de lourdeur, maux de têtes, acidité d'estomac qui résultent si souvent de l'excès dans le boire et le manger. Prenez un verre de "So de Fruit" d'ENO pétillant avant de vous mettre au lit et, le matin, vous vous réveillerez toute vive et alerte.

DOUBLE ACTION EFFICACE!

1. ANTACIDE—soulage promptement les aigreurs d'estomac et les gaz. Peut être pris à n'importe quel moment.
2. LAXATIF—soulage vite toute lourdeur temporaire... nettoie l'organisme. Prenez-en avant le déjeuner si vous en sentez le besoin.

Pour l'obtenir gratuitement, J. C. ENO (Canada) Limited, Des. C.K.S., Écrivez à: 292 Richmond St. W., Toronto.

SEL DE FRUIT ENO

LINDSAY & CO. LTD

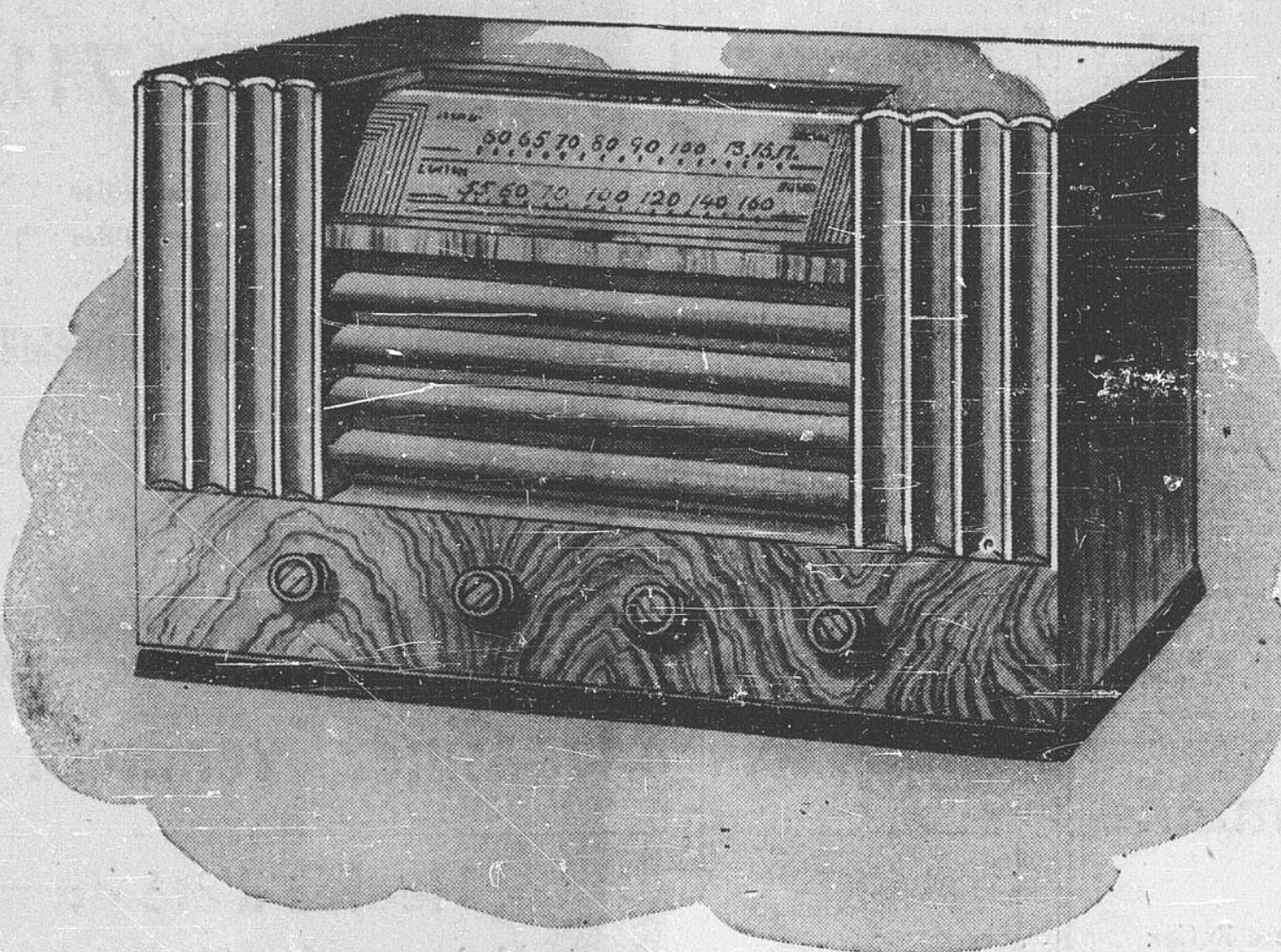
Le nouveau piano Lindsay "Super-Tone"

En beau noyer fleuri ou acajou; modèle compact d'appartement. Mécanisme par un fabricant de réputation internationale. Pour votre agrément durant les soirées, rien ne se compare à la musique. Jouissez du plaisir de vous asseoir devant le clavier d'un de ses nouveaux instruments de peu d'encombrement... C'est une nouvelle satisfaction... C'est une nouvelle musique... C'est un nouveau plaisir pour vous... et toute la famille.

\$ 419

\$41.90 DE DEPOT. Le solde en 18 mensualités.

1/2 de 1% de frais mensuels sur le solde non acquitté.



Radio Airline

Ce nouveau Radio "Airline" Lindsay de 1947 est fabriqué suivant les mêmes prototypes que ceux qui ont fait la réputation des radios Lindsay depuis des années et qui lui ont valu bien des admirateurs. L'attrayant modèle cabinet de table se présente en noyer plaqué, mesurant 16 pcs x 10 pcs, fini poli à la main très lustré. Belle sonorité—ondes longues et courtes, contrôle de volume.

\$ 65.75

\$6.58 DE DEPOT. LE SOLDE EN 18 MENSUALITES.

1/2 de 1% de frais mensuels sur le solde non acquitté

Radio combiné

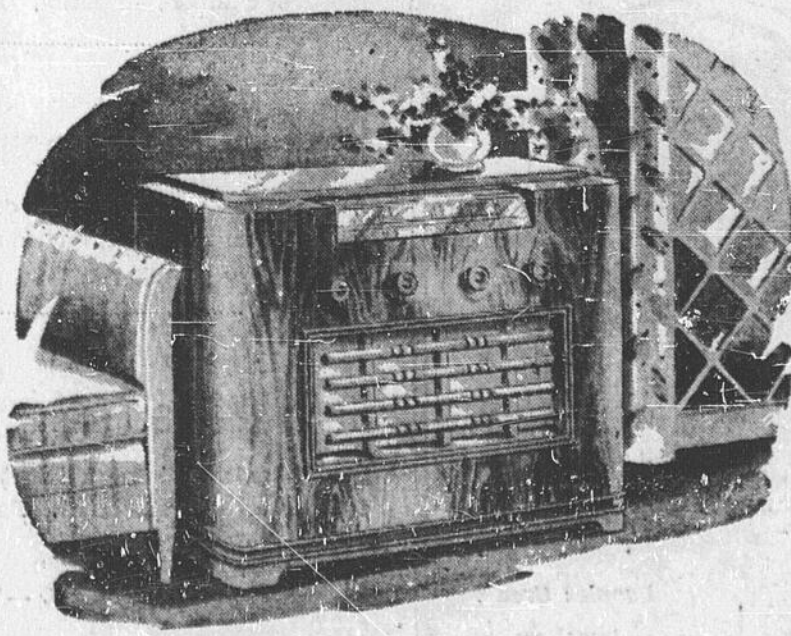
Un attrayant radio-phonographe, comportant un radio "Lindsay Airline", avec un tourne-disque manuel. L'attrayant cabinet de noyer agrémente votre foyer. Ondes longues et courtes. Absolument garanti pour donner un excellent service et une splendide réception.

\$ 169.00

\$16.90 DE DEPOT. LE SOLDE EN 18 MENSUALITES.

1/2 de 1% de frais mensuels sur le solde non acquitté

Mode de Paiements
10% DE DEPOT.
Frais d'accommodation d'une
demi d'un pour cent par mois.



La Consolette

Un radio vraiment moderne fabriqué exclusivement pour Lindsay... Ondes longues et courtes... 7 lampes... Excellente sonorité... Extraordinaire rendement. Cabinet en véritable noyer... Une merveilleuse réception toute l'année durant. Voyez cette Consolette "Lindsay Airline".

\$ 119.00

\$11.90 DE DEPOT. LE SOLDE EN 18 MENSUALITES.

1/2 de 1% de frais mensuels sur le solde non acquitté

LINDSAY & CO. LTD.

189, rue Sparks

